

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 40

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 40 - 437

Bern, Dienstag 18. Februar 1975  
Berne, mardi 18 février 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 40 - 18. 2. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Konsumgenossenschaft Feldis/Scheid.  
Wilderness Film Productions Ltd., Poststrasse 14, 6300 Zug.  
Solarien SA.  
S. I. Clos Derrey, Cheyres.  
Hubert & Maendly SA en liquidation, Fribourg.  
Dimax SA en liquidation, Lausanne.  
Travel facilities and services SA en liquidation, Fribourg.  
Robert Chambrier SA en liquidation, à Bex.  
Virmar SA en liquidation.  
Les Ecoreuils SA.  
Société de laiterie de Tartegnin et Bugnau, en liquidation, société coopérative dont le siège est à Tartegnin.  
Western Litho SA en liquidation, Romont.  
Kalamu Holding SA, in Lugano.  
Oeffentliches Inventar.  
Registre du commerce: Bureau de Fribourg.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 274 556 - 274 605.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1975 (Vorbericht). - Le commerce extérieur suisse en janvier 1975 (Résumé).  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

5. Februar 1975.  
**LACON A.G., Landwirtschaftliche Constructionen**, in Hettlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eschenweg 2. Statutdatum: 22. 1. 1975. Zweck: Ausführung von landwirtschaftlichen Konstruktionen aller Art, inklusive Beratung und Planung auf diesem Gebiet sowie Fabrikation von und Handel mit Stallanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten räumen den Gründeraktionären ein Vorrangsrecht im Falle der Ausgabe von neuen Aktien ein. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Müller sen., von und in Hettlingen, Präsident; Walter Müller jun., von Hettlingen, in Dägerlen, und Max Müller, von und in Hettlingen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1975.  
**Kagera Kanal- und Gerätebau A.G.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1974, S. 1543), Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Kanälen usw. Die Generalversammlung vom 30. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Kagera A.G.** Sitz der Gesellschaft ist Illnau-Effretikon. Adresse: Kempthalstrasse 87.

5. Februar 1975. Durchführung von Aufträgen in der Werbung.  
**Saphar AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1973, S. 2687), Durchführung von Aufträgen für eigene oder für Rechnung Dritter auf allen Gebieten der Werbung usw. Neue Adresse: Dienerstrasse 15, in Zürich 4.

5. Februar 1975. Luft- und wärmetechnische Anlagen usw.  
**Luwu A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 767), Fabrikation, Vertrieb und Installation von luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. Die Unterschrift von Dr. Walter Hauschild sowie die Procura von Friedrich Stoll sind erloschen.

5. Februar 1975. Stickereien usw.  
**Ed. Sturzenegger A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 339), Fabrikation von und Handel mit Stickereien aller Art usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Dr. Albert Sturm ist erloschen. Max Pfister führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern als Präsident desselben.

5. Februar 1975.  
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1770), Herstellung und Verkauf von elektrischen Akkumulatoren und Nebenapparaten usw. Die Prokuren von Dr. rer. pol. Felix Liechtenhan und Eduard Schürch sind erloschen. Es wohnen nun: Kurt Hürzeler, Vizedirektor, in Dübendorf, und Hans Bauer, Prokurist, in Spreitenbach.

5. Februar 1975. Technische Anlagen und Systeme.  
**Stramax Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 287), Entwicklung und Auswertung neuzeitlicher technischer Anlagen und Systeme auf dem Gebiete der Raumkonditionierung usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans-R. Neururer; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1975. Glaskonstruktionen usw.  
**Siegfried Keller AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460), Herstellung und Vertrieb von bautechnischen und chemischen Erzeugnissen, insbesondere von Glaskonstruktionen usw. Procura von Mauro A. Godenzi erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Linsi, von Wetzikon ZH und Kilchberg ZH, in Thalwil; diese Procura sowie diejenige von Willi Künzler gelten für das Gesamtunternehmen.

5. Februar 1975.  
**Trefa Finanzierungs-A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 997), Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmen usw. Beat Schönenberger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hansueli Notz, von Busy-Chardonney, in Thalwil.

5. Februar 1975. Dienstleistungen usw.  
**Irba Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421), Dienstleistungen und Beratungen auf finanziellem Gebiet usw. Walter Horber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bojan Vidmar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Lauterach (Vorarlberg/Oesterreich), zugleich Delegierter desselben sowie Geschäftsführer, und Simone Hinderling, von Basel und Maur, in Zollikon.

5. Februar 1975. Drahtseile, Ketten usw.  
**Riss A.-G.**, in Regensdorf (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1921), Handel mit und Konfektionierung von Drahtseilen und Ketten usw. Gustav Stehli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edith Riss, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Karl Richard Riss, von Rorschacherberg, in Wetzikon, und Günter Riss, von Rorschacherberg, in Regensdorf.

5. Februar 1975. Waren aller Art.  
**Rohrer & Co.**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1398), Vertretungen und Handel mit Waren aller Art. Der Gesellschafter Arnold Nägeli ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Gesellschafterin: Irena Nägeli, von Zürich und Altnau, in Zürich 10; sie führt ihre Firmaunterschrift nur kollektiv zu zweien. Der Gesellschafter André Rohrer wohnt nun in Birmensdorf. Neue Adresse: Hochstrasse 26, in Zürich 6.

5. Februar 1975. Gipser.  
**O. Wehrli & Sohn**, in Küssnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1967, S. 2093), Gipsergeschäft. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Wehrli-Gohl aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «O. Wehrli & Sohn, Inhaber Otto Wehrli-Leu», in Küssnacht, übernommen worden.

5. Februar 1975. Gipser.  
**O. Wehrli & Sohn, Inhaber Otto Wehrli-Leu**, in Küssnacht, Untere Heshlbadstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Wehrli-Leu, von Küssnacht, in Mellen. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «O. Wehrli & Sohn», in Küssnacht, übernommen. Gipsergeschäft. Einzelunterschrift ist erloschen: Heidi Wehrli-Leu, von Küssnacht, in Mellen.

5. Februar 1975. Küchen- und Backstübengeräte usw.  
**K. Noll**, in Nürensdorf (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1951, S. 1698), Handel mit Küchen- und Backstübengeräten und Bestecken. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Februar 1975. Druckerzeugnisse.  
**R. Sulzer**, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2301), Herstellung in Druckerzeugnissen im Siebdruckverfahren für Industrie und Werbung. Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Vogelaustrasse 46.

5. Februar 1975.  
**Drogerie Lindenmaier, Inhaberin Ruth Schibli**, in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1962, S. 2037), Betrieb einer Drogerie. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Drogerie Lindenmaier, Inhaber Gremlinger und Marty», in Zürich 4, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der erloschenen Firma.

5. Februar 1975.  
**Drogerie Lindenmaier, Inhaber Gremlinger und Marty**, in Zürich 4, Werdstrasse 40, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der er-

loschenen Einzelfirma «Drogerie Lindenmaier, Inhaberin Ruth Schibli», in Zürich, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Gesellschafter: Walter Gremlinger, von Uitikon und Bussnang TG, in Horgen, und Herbert Marty, von Oberiberg und Uitikon, in Uitikon. Betrieb von Drogerien.

5. Februar 1975. Maschinen usw.  
**Variatec, O.B. Greff, Ing.**, in Volketswil, Lindenhof 1, Hegnau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto B. Greff, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil. Import und Export sowie Vertretungen von Maschinen und anderen technischen Produkten.

5. Februar 1975.  
**Baugesellschaft Hochwiese G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft an der Talstrasse 9, in Zürich 1, bei Dr. Hans Rutgers, ist aufgehoben. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich an der Zimmergasse 17, in Zürich 8, weiterhin bei Jakob Aeberli & Sohn.

5. Februar 1975.  
**Zimmermann, Holzbau**, in Dübendorf (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003), Holzbaugeschäft. Diese Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 an die «Zimmermann Holzbau AG», in Dübendorf, erloschen.

5. Februar 1975.  
**Zimmermann Holzbau AG**, in Dübendorf, Zürichstrasse 70, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 27. 11. 1974. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten aller Art, An- und Verkauf von Grundstücken sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Bausektor, Erwerb, Aenderung und Verkauf von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Zimmermann, Holzbau», in Dübendorf, mit Aktiven von Fr. 500 796.65 und Passiven von Fr. 450 796.65 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Zimmermann, Präsident, und Berta Zimmermann, beide von Schenkon, in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift.

5. Februar 1975.  
**Gesamtverband der Schweizerischen Bekleidungsindustrie (GSBI) (Association Suisse de l'Industrie de l'Habillement [ASHI]) (Associazione Svizzera dell'Industria dell'Abbigliamento [ASIA]) (Swiss Clothing Manufacturers' Association [SCMA])**, in Zürich 8. Verein (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322). Unterschrift von François Loeb erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walo Iseli, von Grafenried und Basel, in Mörschwil.

5. Februar 1975.  
**Baugenossenschaft Guetgrund**, in Opfikon (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2583). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. 11. 1974 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1975. Waren der Elektrotechnik und Feinmechanik.  
**Robert Bosch A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 951), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen usw. Die Procura von Horst Josutis ist erloschen.

5. Februar 1975.  
**Jean Schmid, Unterlagsboden AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2321). Bodenbeläge aller Art usw. Die Procura von René Stoffel ist erloschen.

5. Februar 1975.  
**«Boutique Jean», J. Schmid**, in Dietikon (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2318), Boutique für den Verkauf von Damenmodeartikeln. Die Unterschrift von René J. Stoffel ist erloschen.

5. Februar 1975.  
**Isoko Beteiligungsgesellschaft m.b.H.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2945), Beteiligungen usw. Klaus Fischer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 75 000 ist an die neue Gesellschafterin «CEMP International Property Investments (Netherlands) B.V.», in Amsterdam, übergegangen.

5. Februar 1975. Optische Erzeugnisse.  
**Interlook AG**, in Kilchberg (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1275), Vertrieb und Handel von optischen Erzeugnissen sowie verwandten Produkten usw. René Strittmatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Februar 1975.  
**Diesel & Elektro Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3086), Handel mit Maschinen aus dem Gebiete der Diesel- und Elektrobranche usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **DEZAG Diesel & Elektro Zürich AG**. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden, und das Grundkapital ist voll liberriert.

5. Februar 1975.  
**Baugenossenschaft Lindenberg**, in Regensdorf (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1962, S. 1758). Statuten am 17. 1. 1975 geändert. Die Genossenschaft wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch den Präsidenten, den Sekretär und den Aktuar. Curt Walz, Sekretär des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben. Willy Fischer, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

5. Februar 1975.

Handlung Fritz Künzi-Grädel, in Gurzelen. Inhaber der Firma ist Fritz Künzi, von Wattenwil, in Gurzelen. Handel mit Lebensmitteln, Mercierwaren und Getränken aller Art. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hulda Künzi-Grädel, von Wattenwil, in Gurzelen. Dorfstrasse 113.

## Bureau Bern

5. Februar 1975. Architekturbüro usw.

Heinz Strub AG, in Köniz. Mit Statuten vom 21. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Architekturbüros, das Architektur-, Planungs- und Innenarchitekturprojekte bearbeitet, ausführt und überwacht. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des Geschäftes von Heinz Strub, in Köniz, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Oktober 1974, nämlich Aktiven von Fr. 370 342.90 und Passiven von Fr. 62 199.45. Vom Uebernahmepreis von Fr. 308 143.45 werden Fr. 46 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 4000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Strub, von Köniz und Trimbach, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Präsident, und Liselotte Strub-Fugazza, von Köniz und Trimbach, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Möslweg 32.

5. Februar 1975. Weine, Comestibles.

Luigina Ferrari, in Bern, Handel mit Wein und Comestibles (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 97). Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Luigi Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, in Biel.

5. Februar 1975. Artikel für Hydrokultur.

Interhydro AG, in Bern, Produktion und Handel mit sämtlichen mit der Hydrokultur von Pflanzen zusammenhängenden Artikeln usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1657). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1974 hat das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft mit Fr. 45 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 195 000 liberiert.

5. Februar 1975. Spenglerei usw.

Fritz Jörg, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1962, S. 3267). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

5. Februar 1975. Sanitär- und Heizungsinstallationen usw.

F. Jörg AG, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Mit Statuten vom 7. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen sowie Spenglerei- und Metallarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Laborat AG», in Thun, gewisse Aktiven und gewisse Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973, nämlich Aktiven von Fr. 105 000 und Passiven von Fr. 55 000, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000, wovon Fr. 47 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; von Fritz Jörg, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, die Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 3524 von Wohlen bei Bern zum Preis von Fr. 370 000, unter Uebernahme der Hypotheken von Fr. 264 000, zum Nettoübernahmepreis von Fr. 106 000, wovon Fr. 1000 auf das Grundkapital angerechnet und fr. 105 000 gutgeschrieben werden. Fr. 2000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Lerb, von Leibstadt, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Fritz Jörg, von Affoltern im Emmental, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Marcel Zurluf, von Sisikon, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wohlenstrasse.

5. Februar 1975.

Atelier 5, Architekten und Planer, Aktiengesellschaft, in Bern. Mit Statuten vom 31. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros zur Ausführung aller Arbeiten des Architekten und Planers. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 275 000, eingeteilt in 2750 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft «Atelier 5», Architektengemeinschaft in Bern (bestehend aus: Jakob Blumer, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Anatole du Fresne, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Ralph Gantner, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Christiane Heimgartner, in Bern; Rolf Hesterberg, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil; Hans Hostettler, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Alfredo Pini, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Denis Roy, in Bern; Bernard Stiebler, in Mühleberg; Fritz Thormann, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Francesco Tomarkin, in Bern), die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1974 und Sacheinlagevertrag vom 31. Oktober 1974, nämlich Aktiven von Fr. 1 104 717.25 und Passiven von Fr. 516 217.25. Vom Uebernahmepreis von Fr. 588 500 werden Fr. 275 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Hesterberg, von Zürich, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Präsident; Jakob Blumer, von Glarus, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Anatole du Fresne, von Vevey, La Tour-de-Peilz, Blonay und Nyon, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Ralph Gantner, von Kirchlindach, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Christiane Heimgartner, von Pfäfers, in Bern; Hans Hostettler, von Wählern, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Alfredo Pini, von Biasca, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach; Denis Roy, von Bretonnières, in Bern; Bernard Stiebler, von Seedorf BE, in Mühleberg; Fritz Thormann, von Bern, in Stuckisshaus, Gemeinde Kirchlindach; Francesco Tomarkin, von Wetzwil, in Bern. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 3.

## Bureau Biel

5. Februar 1975. Transport- und Verteilanlagen für Energieträger. Aktiengesellschaft Kummer & Matter, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung, Montage und Lieferung von Transport- und Verteilanlagen für alle Arten von Energieträgern usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Werner Lindecker führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nunmehr als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans R. Niggli, von Aarburg, in Küssnacht, Präsident des Verwaltungsrates. Der Direktor Ulrich Dubs wohnt nun in Nürensdorf.

5. Februar 1975. Restaurant.

Heinz Baumgartner, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Heinz Baumgartner, von Trub BE, in Biel. Betrieb des Restaurants «Rosius», Rosiusstrasse 6.

5. Februar 1975. Treuhandmandate.

Treuhand Strasser AG, Zweigniederlassung in Biel. Uebernahme von allen Treuhandmandaten, insbesondere Revisionen, Buchführungen, Abschluss- und Steuerberatungen, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1995), mit Hauptsitz in Bern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans-Peter Strasser, Präsident (bisher), der nun auch Delegierter des Verwaltungsrates ist; Walter Zesiger, nun in Wohlen BE, Vizepräsident und Direktor (bisher Mitglied des Verwaltungsrates sowie Sekretär-Kassier und Direktor); sie führen weiterhin Einzelunterschrift. Simone Strasser-Boder (bisher) führt nun Einzelunterschrift. Bruno Zesiger, von Ipsach, Mitglied des Verwaltungsrates (neu); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de Courtelary

5 février 1975. Terminage de montres.

Marcel Marchand, à Villaret, atelier de terminage de montres (FOSC du 12. 1. 1959, N° 7, p. 96). La raison est radiee par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif Marchand Frères ci-après inscrite.

5 février 1975. Terminage d'horlogerie, etc.

Marchand Frères, à Villaret, Jimmy Marchand, de Sonviller, à Villaret, et Eric Marchand, de Sonviller, à Villaret, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle Marcel Marchand, à Villaret, radiee. But: Exploitation d'un atelier de terminage d'horlogerie et commerce de produits horlogers. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

5 février 1975. Boucherie, café.

W. Jakob, à Renan, Le chef de la maison est Willy Jakob, originaire de Oberhelfenschwil SG, à Renan. Boucherie et exploitation du Café de la Campagne.

## Bureau Fraubrunnen

5. Februar 1975. Spenglerei usw.

Christian Künzi & Co., in Münchenbuchsee, Spenglerei und sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 24. 4. 1968, S. 909). Die Gesellschaft ist seit dem 30. November 1974 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Künzi & Co. AG.», in Münchenbuchsee, übernommen.

5. Februar 1975. Spenglerei, Sanitärinstallationen.

Künzi & Co. AG., in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Spenglerei und Bauschmiede sowie eines Installationsgeschäftes für Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen. Die Gesellschaft ist befugt, als Generalbaunternehmung aufzutreten. Sie kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1975 Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Christian Künzi & Co.», in Münchenbuchsee, gestützt auf die dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 30. November 1974, wonach die Aktiven Fr. 657 569.95 und die Passiven Fr. 592 569.95 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 65 000 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 65 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 35 000 des Grundkapitals werden verrechnet mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Christian Künzi & Co.», ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn auf den 1. Dezember 1974. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Künzi, als Präsident; Christian Künzi, als Mitglied, beide von Erlach, in Münchenbuchsee; sie zeichnen einzeln. Domizil: Oberdorfstrasse 31a.

## Bureau de la Neuveville

5 février 1975. Vins.

Edmond Stähli et fils, à La Neuveville, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC du 12. 12. 1958, N° 291, p. 3311). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee. L'actif et le passif sont repris par l'associé Edmond Stähli-Weber, à La Neuveville, ci-après inscrit.

5 février 1975. Vins, bières, eaux minérales.

Edmond Stähli fils, à La Neuveville. Le chef de la maison est Edmond Stähli-Weber, de Schüpfen BE, à La Neuveville. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Edmond Stähli et fils», à La Neuveville, radiee. Commerce de vins, bières et eaux minérales. Faubourg 23.

## Bureau Nidau

4. Februar 1975. Architekturbüro.

Jakob Blösch, in Möriegen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros, den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmungsaufträgen. Sie kann alle Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, die Erreichung des Zweckes zu fördern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1975 und Bilanz per 30. September 1974 von der Einzelfirma Jakob Blösch, Architekturbüro, Möriegen, Aktiven (Kasse, Postcheck, Banken, Debitoren, angefangene Arbeiten, Mobilar, Auto) von Fr. 383 847.45 und Passiven (Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven) von Fr. 114 504. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 269 343.45 werden Fr. 47 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 des Grundkapitals sind durch Barzahlung liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jakob Blösch, von Hermrigen, in Möriegen. Geschäftsdomizil: Blumenmatt 106.

## Bureau de Porrentruy

4 février 1975.

Atelier de mécanique, F. Gatherat, à Courtemanche, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 9. 1. 1970, N° 6, p. 47). La maison confie procuracy individuelle à Raoul Thiévent, de Soubey, à Boncourt.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

5 février 1975. Boucherie, charcuterie.

J.M. Baume, à Saignelégier. Le chef de la maison est Jean-Marie Baume, des Breuleux, à Saignelégier. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.

## Bureau Thun

4. Februar 1975. Isolationen.

Jakob Mathys, in Steffisburg, Ausführung von Isolationen aller Art (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1110). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

4. Februar 1975. Bauten.

Hans Baur & Sohn Aktiengesellschaft Thun, in Thun, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Jürg Hans Baur, von Höfen, nun in Thun, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden (bisher ohne Zeichnungsberechtigung). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edwin Graf, von Leimbach AG, in Thun, und Walter Hodel, von Konolfingen, in Thierchem. Die Prokura von Erika Säuberli ist erloschen.

4. Februar 1975. Bauten.

Hans Baur & Sohn Aktiengesellschaft Thun, Zweigniederlassung in Steffisburg, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Jürg Hans Baur, von Höfen, in Thun, Vizepräsident des Verwaltungsrates, zeichnet neu kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edwin Graf, von Leimbach AG, in Thun, und Walter Hodel, von Konolfingen, in Thierchem. Die Prokura von Erika Säuberli ist erloschen.

## Bureau Trachselwald

4. Februar 1975. Eisenwaren, Mercerie usw.

O. Liniger-Leuenberger, in Weier i. E., Gemeinde Affoltern i. E., Handel mit Eisen- und Kolonialwaren, Merceriartikeln, Kaufhaus (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2751). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

5. Februar 1975.

Käseereigenossenschaft Weier i. E., in Weier i. E., Gemeinde Affoltern i. E. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1626). An der Generalversammlung vom 17. 1. 1975 wurde die Einführung der unbeschränkten persönlichen Haftung der Genossenschaft beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Andere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Februar 1975.

Centralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1875). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Helfenberger, von Gossau SG, in Luzern. Die Unterschrift von Emil Wey sowie die Prokura von Adolf Gass sind erloschen.

4. Februar 1975. Immobilien.

Lumeg AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 89). Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Luchsinger, von Miltlödli GL, in Engelberg.

4. Februar 1975. Marktforschung.

A. C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Die Prokuren von Pierre Stoessel und Romeo Cramer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Robert Sailer, von Winterthur, in Luzern.

4. Februar 1975.

Rando Maschinen AG, in Horw (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573). Direktor mit Einzelunterschrift ist George K. Nelson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Horw.

4. Februar 1975.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 211). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreis der Filiale Luzern wurde erteilt an Werner Hügi; seine sowie die Prokura von Karl Ott sind erloschen.

4. Februar 1975. Hosen.

N. Zinner, in Luzern, Hosen (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2994). Neue Adresse: Sternmattstrasse 14.

## Glarus — Glaris — Glarona

5. Februar 1975. Kosmetische Erzeugnisse.

Cosmetics Trading SA, in Glarus. Import und Export von kosmetischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 72). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: Cosmeton SA. Zweck der Gesellschaft ist nun: Import und Export von kosmetischen Erzeugnissen sowie Beteiligung bei andern Unternehmen des In- und Auslandes mit einschlägigem oder verwandtem Charakter und ferner Durchführung von Treuhand-, Buchführungs- und Kontrollstellenmandaten.

5. Februar 1975.

GEKA — Management Verlags AG, in Glarus. Verlag von Literatur zur Durchführung von Schulungskursen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Gustav Kaeser, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bisher Sekretär des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

5. Februar 1975.

Information Resources (Holding) Corporation S.A., in Glarus. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Theodor Arnold, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Wolff Wreschner, von Zell ZH, in Zürich; er zeichnet einzeln.

5. Februar 1975. Lizenzverträge.

Intermax Glarus AG, in Glarus. Entwicklung, Patentierung, industrielle Auswertung und Abschluss von Lizenzverträgen in besonderem dem Gebiete der Automobilindustrie usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3165). Dr. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Willy Müller, von Boswil AG, in Küssnacht ZH; er zeichnet einzeln.

5. Februar 1975.

Edelstein Handels A.G., in Glarus. Handel mit Edelsteinen aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1940). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Benz ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD, als Präsident, und Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

5. Februar 1975. Finanzierungen.

Financière d'Entreprise A.G., in Glarus. In erster Linie Finanzierung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1600). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975. Finanzierungen.

**Finacable AG**, in Glarus, Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmen, insbesondere von solchen der Kabelindustrie usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975. Finanzierungen.

**Sofinacor Finanz- und Handelsaktiengesellschaft**, in Glarus, Finanzierung des Imports und Exportes von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972; S. 3219). Dr. Jacques Glarner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975.

**Somecap, Industrielle Gesellschaft für mechanische Verfahren**, in Glarus, Leistungssteigerung durch Anwendung von rationellen Arbeitsmethoden auf dem Gebiete der mechanischen Industrie usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1961, S. 1208). Dr. Jacques Glarner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975. Beteiligungen.

**Soparim A.G.**, in Glarus, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2476). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975. Technische Apparate.

**Technicor A.G.**, in Glarus, Kauf und Verkauf technischer Apparate aller Art und deren Bestandteile usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1212). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

## 5. Februar 1975. Finanzierungen.

**«Valpar» Beteiligungs- und Finanzielle Werte A.G.**, in Glarus, Finanzierung und Beteiligung an kommerziellen und finanziellen Unternehmen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1963, S. 125). Dr. Jacques Glarner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

**Sublatic Holding S.A.**, in Glarus, Verwertung von Druckverfahren, insbesondere der Sublatic-Verfahren usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1063). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Roger Montavon, von Boccourt BE, in Collonges-Bellerive GE.

**Zorba S.A.**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2264). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Carlo Adolfo Voelmy, von Zollikon ZH, in Rheinfelden AG; er zeichnet zu zweien. Frau Emiliotta Voelmy geborene Sardi, Vizepräsident, und Charles Albert Voelmy, Delegierter und Direktor, zeichnen nun ebenfalls zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

## 5. Februar 1975.

**Prominvest Finance Holding AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung und Durchführung von Finanzierungen und Investitionen aller Art, im In- und Ausland, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an kommerziellen Unternehmen von Finanzgesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Carlo Balestra, von Gerra Garbarogno TI, in Lugano, als Präsident; Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo, als Vizepräsident, und Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer).

## 5. Februar 1975. Beteiligungen.

**Dynamica GmbH**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Paul Pfeiffer ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an den neuen Gesellschafter Jörn F. E. Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD), übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20.000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 10.000, lautend auf Wilhelm Pfeiffer (bisher) und Fr. 10.000, lautend auf Jörn F. E. Pfeiffer (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. November 1974 wurde die Statuten entsprechend revidiert.

## 5. Februar 1975. Textilien.

**Tamilo A.G.**, in Zug, kommissionsweise Vermittlung sowie Handel mit synthetischen und Textilgeweben, insbesondere auf dem Gebiet der Teppichherstellung usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

## 5. Februar 1975. Beteiligung.

**Chemline A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano. Giangiorgio Spiess, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

## 5. Februar 1975. Apparate.

**Landis & Gyr A.-G.**, in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Utensilien und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3073). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dieter Szyz und Dr. Marc Ronca; ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Schenk, von Trubschachen BE, in Zug, und Heinz Lienhard, von Winterthur, in Greifensee ZH. Arnold Hauser ist als Vizedirektor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

## 5. Februar 1975.

**Geller & Co., Finanz- und Handels-Kommanditgesellschaft**, in Steinhäusern, Finanzierung von Handels-, Industrie- und Beteiligungsgesellschaften und Betätigung im Handel usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 6). Neues Domizil: Weidstrasse 1 (c/o Friedrich Geller).

## 5. Februar 1975. Immobilien.

**Beucaire SA**, in Zug, Erwerb, Errichtung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1974, S. 973). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 5. Februar 1975. Textilien.

**Alpimodet A.G.**, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 581). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 5. Februar 1975.

**Fleisch- und Fellhandel AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere jedoch Export und Import von Fleischwaren und Tierfellen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1942). Das Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun voll einbezahlt.

## 5. Februar 1975. Beteiligungen.

**Thofa G.m.b.H.**, in Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4230). Jürgen Thorer ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 44.000 ist an die bisherige Gesellschafterin Industrie- und Bauwerte AG, Zürich, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 56.000 auf Fr. 100.000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde die Statuten entsprechend revidiert.

## 5. Februar 1975.

**Regionalager-Genossenschaft Coop Cham**, in Cham, rationeller Warenumschlag zwischen dem Verband schweizerischer Konsumvereine (V.S.K.) und den der Lagerhaus-Genossenschaft angeschlossenen Konsumvereine usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1004). Die Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Coop Luzern, nun Coop Zentralschweiz, Genossenschaft in Luzern, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt sind, im Handelsregister gelöscht.

## 5. Februar 1975.

**Coop Zug**, in Zug, gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen in guter Beschaffenheit und Abgabe zu gerechtem Preis unter Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1688). Die Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Coop Luzern, nun Coop Zentralschweiz, Genossenschaft in Luzern, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

## 5. Februar 1975. Beteiligungen.

**Interhall GmbH**, in Steinhäusern, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1657/58). Neues Domizil: Weidstrasse 1 (c/o Friedrich Geller).

## 5. Februar 1975. Beteiligungen.

**Fonditas G.m.b.H.**, in Steinhäusern, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). Neues Domizil: Weidstrasse 1 (c/o Friedrich Geller).

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

## 5 février 1975.

**Société de laiterie de Dompierre**, à Dompierre, société coopérative (FOSC du 13. 3. 1972, p. 644). Le conseil est actuellement composé de: Raymond Pochon, président (jusqu'ici vice-président); Georges Gisler, devient vice-président; et de Dompierre, Hubert Boy, décédé, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Fribourg

## 5 février 1975. Participations.

**Gepag Holding SA**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'acquisition et l'administration de participations, le financement dans le domaine immobilier et dans la construction, l'administration de sa propre fortune et d'autres valeurs. Le capital social est de fr. 150.000, divisé en 135 actions de fr. 200 chacune, nominatives et 246 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20%. L'organe de publicité est la FOOSC. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Il est composé de Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Chevilles, président; Max Roder, de Wengi BE, à Küsnacht ZH, délégué, et Robert Kiderli, de Dübendorf, à Uitikon-Waldegg. Ils signent collectivement à deux. Adresse: Bd de Pérolles 30, c/o Me Franz Hayoz, avocat.

## 5 février 1975. Ferblanterie.

**Bernard Rudaz**, à Praroman, ferblantier-appareilleur (FOSC du 12. 9. 1975, No 213, p. 2191). L'inscription est radiée par suite d'association du titulaire.

## 5 février 1975. Ferblanterie.

**Bernard Rudaz & Fils**, au Mouret, commune de Praroman. Bernard Rudaz et son fils Pierre, les deux de Fribourg, à Praroman, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Ferblanterie, installations sanitaires.

## 5 février 1975. Participations.

**Madomac S.A. (Madomac A.G.) (Madomac Ltd.)**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans toutes entreprises et leur financement; elle peut acquérir, vendre ou exploiter tous brevets et procédés de fabrication et se charger de l'élaboration de projets techniques et d'expansion. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Villars-sur-Glâne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue St-Pierre 30, c/o Lucien Rouiller.

## 5 février 1975. Commerce d'objets divers.

**Atron Trading S.A. (Atron Trading Ltd.)**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le commerce et la représentation de tous biens, produits et marchandises, notamment d'appareils de reproduction de sons et tous autres appareils techniques, ainsi que appareils électriques et électroniques; participations dans toutes entreprises et leur financement; acquérir, vendre ou exploiter tous brevets, procédés de fabrication et marques. Le capital social est de fr. 50.000, libéré jusqu'à concurrence de 40 %, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 30, rue St-Pierre, dans ses propres locaux.

## 5 février 1975. Architecture d'intérieur.

**Hubert & Maendly S.A.**, à Fribourg, décoration, architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 21. 12. 1970, No 298, p. 2897). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Hubert & Maendly S.A. en liquidation**, par Camille Maendly, Philippe Hubert, et Marguerite Hubert, administrateurs inscrits, nommés liquidateurs. La société est engagée par la signature de Camille Maendly signant collectivement avec Philippe Hubert ou Marguerite Hubert.

## 5 février 1975.

**Fiduciaire Wanner S.A. succursale de Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 4. 2. 1975, No 28, p. 303), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Gustave Rappaz, d'Evionnaz VS, à Thônex.

## 5 février 1975. Equipements électriques.

**Pierre Riesen**, à Fribourg, équipements électriques, etc. (FOSC du 25. 1. 1974, No 20, p. 360). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Granges-Paccot. Nouveau but: Equipements électriques pour véhicules à moteur, outillage électrique, appareils ménagers, service Bosch.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

## 5. Februar 1975. Hotel.

**Egger Eduard**, in Berg/Schmitten, Hotel zur Linde (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 316). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Grenchen-Beitlach

## 5. Februar 1975. Grundstücke usw.

**Forum A.G. Grenchen**, in Grenchen, Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 371). In der Generalversammlung vom 4. Februar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 450.000 auf Fr. 900.000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000, welche in bar voll liberriert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 900.000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Charles Studer, von Solothurn und Dornach, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich an der Dammstrasse 14.

## Bureau Lebern

## 4. Februar 1975. Empierrage-Atelier.

**Maria von Arx-Hug**, in Selzach. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maria von Arx-Hug, Ehefrau des Bruno von Arx, von Nieder-Erlinsbach SO, in Selzach. Betrieb eines Empierrage-Ateliers. Mannwilweg 680.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

## 3. Februar 1975.

**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft**, in Thayngen, Herstellung und Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art und mit verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 819). Werner Wackerle, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, führt jetzt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu gehört dem Verwaltungsrat ohne Unterschrift an: Robert Hans Jürgen Ponto, deutscher Staatsangehöriger, in Oberursel/Taunus, BRD. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Erik Haueter wohnt nun in Adelboden BE. Dr. Marc Christen ist jetzt stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurden ernannt: Ernst Bosshard und Hans Custer; ihre bisherigen Prokuren werden gelöscht.

## 3. Februar 1975. Schaltapparate.

**CMC Carl Maier & Cie AG**, in Schaffhausen, elektrische Schaltapparate und Steuerungen zu entwickeln, zu fabricieren und zu verkaufen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 78). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Prof. Dr. Rudolf Zwicky, von Mollis GL, in Weitingen, und Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren.

## 3. Februar 1975. Pflastererei.

**B. Chiozza**, in Schaffhausen, Pflasterereigeschäft (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1950, S. 1292). Der Firmainhaber Benjamin Chiozza-Surbeck ist jetzt nur noch mit Benjamin Chiozza eingetragen.

## 4. Februar 1975.

**Vasta Schallplatten**, in Schaffhausen, Beckenstube 2 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Salvatore Vasta, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Import und Vertrieb von Schallplatten, insbesondere in fremden Sprachen.

## 5. Februar 1975. Kisten.

**Albert Bohren**, in Gächingen, Kistenfabrikation (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1969, S. 2143). Diese Firma ist infolge Geschäftsubergabe erloschen.

## 5. Februar 1975. Kisten.

**Gehr. Bohren**, in Gächingen, Zum Randenblick (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1975. Albert Bohren und Hans Bohren, beide von Grindelwald, in Gächingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Zweck: Kisten- und Harassenfabrikation. Einzelprokura wurde erteilt an Paula Bohren, von Grindelwald, in Gächingen.

## 5. Februar 1975.

**Elka-Electric AG**, in Rathsen, Handel mit allen Artikeln der Elektronik und Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2207). Das Verwaltungsratsmitglied Eugen Huser wohnt nun in Thayngen.

## 5. Februar 1975.

**Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG»**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Futter ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

## 3. Februar 1975.

**Ziegler Papierveredlung AG. Herisau**, Herisau, Verarbeitung von Papieren und Handel mit Papieren und daraus hergestellten Artikeln usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 5). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ziegler Papierveredlung AG Herisau in Liquidation** durch die bisherigen Verwaltungsräte als Liquidatoren durchgeführt, nämlich: Albert Ziegler, Dr. Bernhard Ziegler, nun in Seewen SO, und Robert Ziegler; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Walter Strobel und die Prokuren von Max Wiederkehr, Hanspeter Steinmann, Hansjörg Signer und Urs Gubler sind erloschen.

3. Februar 1975.

**Kunz-Druck & Co. AG**, in Teufen, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei und eines Verlages (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 129). Neues Geschäftsdomicil: Egli 383.

5. Februar 1975. Beteiligungen, Lizenzrechte usw.

**Spilag**, in Herisau, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwertung von Beteiligungen und Lizenzrechten sowie Vermittlung von Plastikartikeln, medizinischen Produkten und anderen Artikeln für Spital- und allgemeinen Bedarf. Direkte oder indirekte Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Nestos Solenthaler, von Urnäsch, in Herisau. Domicil: alte Bahnhofstrasse 3, bei Solenthaler Treuhänder AG.

5. Februar 1975. Strassen- und Tiefbau.

**Jakob Manser, Zweigniederlassung in Herisau**. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Gossau im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit dem 4. Oktober 1963 eingetragenen Einzelzella **Jakob Manser**, Strassen- und Tiefbau, in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Jakob Manser, von Appenzel, in Gossau. Strassen- und Tiefbau. Alpeinstrasse 45, bei Josef Koller.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

5. Februar 1975.

**Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG»**, Zweigniederlassungen in Buchs SG und St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Furrer ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Verwaltungsvertragsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1975. Bauelemente in Stahl.

**Cofer AG**, in St. Gallen, Handel mit Bauelementen in Stahl usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 827). Neue Geschäftsadresse: Röschstrasse 6.

5. Februar 1975.

**Transhandel AG, Zweigniederlassung St. Margrethen**, in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2636), mit Hauptsitz in Emmenbrücke LU. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung des Hauptsitzes (Konkurs) von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

5. Februar 1975.

**Skiiüttenengossenschaft Zürich**, in Wangs, Gemeinde Vilters SG (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2345). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1974 wurden die Statuten neu gefasst. Zweck ist nun: Bereitstellung und Betrieb von Unterkunftsheimen, sowie in erster Linie ihren Mitgliedern und denjenigen des Neuen Ski-Klub Zürich (NSKZ), in Zürich, zur Pflege und Verbreitung des Skisportes und zur Erholung dienen sollen. Den Zweck sucht sie zu erreichen insbesondere durch Erwerb von Grundstücken, Erstellung von Unterkunftsheimen und Miete oder Pacht von solchen. Sie kann eigene Objekte auch vermieten oder verpachten. Publikationsorgan nun: SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Kassier Adolf Schön wohnt nun in Obereingstringen.

5. Februar 1975. Liegenschaften.

**W. Roth**, bisher in Eichberg SG, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2855). Der Sitz der Firma wurde nach Th. I. SG verlegt, wo der Firmainhaber Walter Roth nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Hofackerstrasse.

5. Februar 1975.

**Stark Maschinen**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Stark, von Schlatt AI, in St. Gallen. Handel mit Maschinen und Apparaten sowie deren Reparaturen. Zürcherstrasse 23.

5. Februar 1975. Gartenbau.

**Artur Kehl**, in St. Gallen, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3173). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1975. Bäckerei, Wirtschaft.

**Paul Büchlinger**, in Bronschhofen, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1946, S. 3661). Diese Firma wird auf Befehl des Inhabers infolge Wegfalls der Eintragungspflicht gelöscht.

5. Februar 1975. Maschinen, Apparate usw.

**Rewatec AG**, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Chemischreinigern und Waschautomaten sowie Handel mit Waren einschlägiger Art. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der «Sima AG in Nachliquidation», in Zuckenriet, Maschinen, Einrichtungen und Bestandteile im Höchstbetrag von Fr. 300.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Smirnoff, staatenlos, in Konstanz BRD, Präsident; Alfred Dalle Carbonare, von Frümßen, Gemeinde Sennwald, in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift, und Edda Dalle Carbonare, von Frümßen, Gemeinde Sennwald, in Dübendorf, letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an: Sigrid Beutenmüller, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz BRD; Heinz Kirchner, deutscher Staatsangehöriger; Peter Flury, von Saas GR, beide in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil SG, und Klaus Rüttsche, von Kirchberg SG, in Uzwil SG. Geschäftsadresse: Unterdorf.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

5. Februar 1975. Beteiligungen usw.

**Sede Holding Aktiengesellschaft**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2280). Statuten am 30. 1. 1975 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250.000 auf Fr. 340.000 durch Ausgabe von 180 Inhaberaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 340.000, eingeteilt in 680 Inhaberaktien zu Fr. 500.

5. Februar 1975. Prodotti farmaceutici.

**Venophar AG**, in Coira. Nuova società anonima con statuto del 1. 2. 1975. Scopo: la produzione, registrazione, vendita in Svizzera ed all'estero di specialità farmaceutiche, preparazioni farmaceutiche, prodotti parafarmaceutici e sanitari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Lucrezio M. Cavely, da Schleuis, in Coira. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plesstrasse 36.

5. Februar 1975.

**Vacanze in paradiso Hotels SA**, in St. Moritz (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 430). Erwerb und Verwaltung touristischer Einrichtungen. Statuten am 31. Januar 1975 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50.000 auf Fr. 250.000 durch Neuausgabe von 200 durch Verrechnung voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

**Aargau - Argovie - Argovia**

5. Februar 1975.

**SOMAG, Immobilien-Aktiengesellschaft**, in Zofingen (SHAB Nr. 233 vom 3. 10. 1973, S. 2695). Das Unterschriftenrecht ist neu wie folgt geregelt: Fritz Nyffeler-Widmer und Theodor Gysler, bzw. Hans Biedermann-Lüscher und Hans Lack zeichnen nicht unter sich.

5. Februar 1975.

**Verlag Steiner & Donnerstag 5400 Baden**, in Baden, Haldenstrasse 5. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Februar 1975 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Heinz Steiner, von Dietwil AG, in Obereingstringen ZH; Walo Steiner-Bur, von Zürich, in Dietikon ZH, und, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Antonetta Donnerstag-Schmid, von Chur, in Zürich. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb eines Verlages für Originalgraphik und bibliophile Werke.

5. Februar 1975.

**Werkstattgalerie Steiner & Donnerstag 8957 Spreitenbach**, in Spreitenbach, Tivoli-Dörfli. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Oktober 1974 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Heinz Steiner, von Dietwil AG, in Obereingstringen ZH; Walo Steiner-Bur, von Zürich, in Dietikon ZH, und, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Antonetta Donnerstag-Schmid, von Chur, in Zürich. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Gemäldegalerie; Verkauf von Gemälden, Originalgraphiken, Plastiken, Einrahmungen und Fertighäusern.

5. Februar 1975. Chemikalien.

**Makapharm GmbH**, in Obereingstringen, Chemikalien, Arzneimittel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2734). Geschäftsadresse: Behnenstrasse 15.

5. Februar 1975.

**Gehr. Fischer A.G. Tankrevisionen, Zweigniederlassung in Neuenhof**, Weststrasse 24. Unter dieser Firma hat die seit dem 7. Oktober 1966 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene Firma «Gehr. Fischer A.G. Tankrevisionen», in Glarus (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597), durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Januar 1975 in Neuenhof eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Betrieb eines Tankreinigungsgeschäftes mit Revision, Installation und Instandstellung von Tankanlagen für diverse Flüssigkeiten. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans Fischer, von Rütli ZH, in Neuenhof AG (Präsident), und Jakob Berner, von Ruppertswil AG, in Wettingen; mit Kollektivunterschrift zu zweien die übrigen Verwaltungsratsmitglieder: Emil Fischer, von Rütli ZH, in Glarus (Vizepräsident); Pascal Lüthi, von Stettfurt TG, in Näfels GL, und Hans Richter, von Weisslingen ZH, in Männedorf ZH; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Fischer, von Rütli ZH, in Neuenhof, und Hermann Sigrist, von Rafz ZH, in Wettingen AG.

5. Februar 1975.

**Gehr. Fischer A.G. Tankrevisionen, Zweigniederlassung in Wettingen**, Mythenstrasse 20. Unter dieser Firma hat die seit dem 7. Oktober 1966 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene Firma «Gehr. Fischer A.G. Tankrevisionen», in Glarus (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597), durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Januar 1975 in Wettingen eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Betrieb eines Tankreinigungsgeschäftes mit Revision, Installation und Instandstellung von Tankanlagen für diverse Flüssigkeiten. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans Fischer, von Rütli ZH, in Neuenhof AG (Präsident), und Jakob Berner, von Ruppertswil AG, in Wettingen; mit Kollektivunterschrift zu zweien die übrigen Verwaltungsratsmitglieder: Emil Fischer, von Rütli ZH, in Glarus (Vizepräsident); Pascal Lüthi, von Stettfurt TG, in Näfels GL, und Hans Richter, von Weisslingen ZH, in Männedorf ZH; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Fischer, von Rütli ZH, in Neuenhof AG, und Hermann Sigrist, von Rafz ZH, in Wettingen.

5. Februar 1975.

**Polydruck AG, Graphische Anstalt**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 229). Als weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Bossard, von Hittnau ZH und Zürich, in Bergdietikon AG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Mario Ehrensberger, von Urtenen BE, in Seuzach-Unterohringen ZH, und Janos Sipos, von Zürich, in Affoltern am Albis ZH. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

5. Februar 1975.

**Interaar Immobilien AG**, in Baden (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2407). Der Präsident Werner Greuter und der Delegierte Dr. Hans Friedrich Paultsch-Schaufelberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Dr. Hans Gebhart-Brentano, von Baden und Wigoltingen TG, in Baden, als Präsident, sowie Viktor Bolt-Burri, von Nesselau SG, in Wohlen bei Bern, und Hans Thalmann-Meier, von Robas ZH, in Oberrohrdorf AG, als Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Februar 1975.

**Werbe- und Drucksachen AG**, bisher in Mellingen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 274) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

5. Februar 1975. Transport- und Verteilanlagen.

**Aktiengesellschaft Kummli & Matter, Zweigniederlassung in Spreitenbach**, Transport- und Verteilanlagen usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). Dr. Werner Lindecker ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Hans R. Niggli, von Aarburg AG, in Künsnacht ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Ulrich Dubs wohnt nun in Nürensdorf ZH.

5. Februar 1975.

**Ferrowohlen A.G.**, in Wohlen, Betrieb eines Eisenwerkes usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 878). Dr. Michael Strathgou wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1975. Bäckerei.

**E. Moser-Bolliger**, in Baden, Gross- und Kleinbäckerei (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3211). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

4. Februar 1975.

**Farben-Spezialgeschäft Richard Heckel**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Richard Heckel, von Menzingen ZG, in Kreuzlingen, Verkauf von Farben aller Art, Malerwerkzeuge und Aufputzmittel. Bergstrasse 5.

5. Februar 1975.

**Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft**, in Steckborn, Handel mit Nähmaschinen aller Art, insbesondere Bernina-Nähmaschinen, sowie mit Fournituren und Ersatzteilen für Nähmaschinen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1970). An Hanspeter Ueltschi, von Erlenbach und Oberwil im Simmental BE, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Der Prokurist Richard H. Uhler wohnt nun in Steckborn.

5. Februar 1975.

**Fritz Gefaug Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik**, in Steckborn, Herstellung von Maschinen der Textilindustrie, insbesondere von Nähmaschinen sowie Herstellung von und Handel mit Maschinen anderer Art und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 779). An Hanspeter Ueltschi, von Erlenbach und Oberwil im Simmental BE, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Der Prokurist Richard H. Uhler wohnt nun in Steckborn.

5. Februar 1975.

**Bernina-Verwaltungs-AG**, in Steckborn, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen und Patenten sowie Erteilung von Lizenzen, Beteiligungen (SHAB Nr. 57 vom 21. 3. 1974, S. 779). An Hanspeter Ueltschi, von Erlenbach und Oberwil im Simmental, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Der Prokurist Richard H. Uhler wohnt nun in Steckborn.

5. Februar 1975.

**Meyhall Chemical A.G.**, in Kreuzlingen, Herstellung und Anbau und Verkauf von chemischen Produkten, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1279). Der stellvertretende Direktor Bruno H. Lehmann wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Stähelin, von Rickenbach LU, in Wittenbach SG. Walter Hefel, Prokurist, wohnt nun in Berlingen; Hans-Peter Walser, Prokurist, in Egnach, und Hans-Peter Laurent, Prokurist, in Bottighofen.

5. Februar 1975.

**Meypro A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Lebensmittelbranche und für technische Zwecke (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1279). Walter Hefel, Prokurist, wohnt nun in Berlingen, und Hans-Peter Laurent, Prokurist, in Bottighofen.

5. Februar 1975.

**Kohal Urethane AG**, in Kreuzlingen, Herstellung, Anbau und Verkauf von chemischen Produkten sowie Beteiligung an und Finanzierung von ähnlichen oder sonstigen Unternehmungen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1164). Hans-Peter Laurent, Prokurist, wohnt nun in Bottighofen.

5. Februar 1975. Pharmazeutische Produkte.

**Voigt & Co. A.G.**, in Romanshorn, Fabrikation von und Engros- und Einzelhandel mit pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2905). Hubert Bucher, von Biel, in Evilard BE, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

5. Februar 1975. Restaurant.

**Guido Pacchioni**, in Romanshorn, Restaurant «Zur Kornhalde» (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1948, S. 2632). Der Firmainhaber Guido Pacchioni ist nun Schweizer Bürger und heimatreueberechtigt in Romanshorn.

5. Februar 1975. Schweinemast.

**Ernst Lutz**, in Andwil, Schweinemästerei und Geflügelfarm (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1962, S. 788). Die Geflügelfarm wurde aufgegeben. Jetzige Natur des Geschäftes: Schweinemästerei.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio di Bellinzona**

4. febbraio 1975.

**Immobiliare Ovidia S.A.**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atti pubblici e statuti del 16 e 30 gennaio 1975. Scopo: compra-vendita, amministrazione, edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari che saranno ritenute dall'amministrazione necessarie per l'esplicazione dello scopo sociale, nonché partecipare a società aventi scopo analogo. La società non potrà svolgere attività lucrative, né possedere immobili nel cantone Ticino. Per contro, essa potrà aprire agenzie, succursali, ecc., anche all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico è Franco Gianoni, da ed in Gnosca, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Cotli-Gianoni-Lepori, Largo Elvezia 2.

4. febbraio 1975.

**Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità**, succursale di Bellinzona (FUSC del 19. 12. 1974, N° 297, p. 3395), società anonima con sede principale a Zurigo. Frank Martin Maerk, già gerente, è ora direttore della succursale con firma collettiva a due.

4. febbraio 1975. Impianti per il trasporto, ecc.

**Aktiengesellschaft Kummli & Matter**, succursale di Bellinzona, progettazione, montaggio e la fornitura di impianti per il trasporto e la distribuzione di ogni genere di energia, ecc. (FUSC del 29. 11. 1971, N° 279, p. 2884), società anonima con sede principale a Zurigo. Werner Lindecker ha diritto di firma collettiva a due non più come presidente ma bensì quale membro del consiglio d'amministrazione. Dr. Hans R. Niggli, da Aarburg, in Künsnacht, è nominato presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due per l'intera impresa. Ulrich Dubs, direttore, abita ora a Nürensdorf.

**Ufficio di Biasca**

27 gennaio 1975.

**Kopp, impresa costruzioni S.A. Lucerna Succursale di Biasca**, in Biasca, esercizio di un'impresa di costruzioni edili, ecc. (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1944), con sede principale a Lucerna. Il Dr. Walter Hofer non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è il Dr. rer. pol. Willy Spiess, da Uzwil, in Horw. Georg Wenzl, da e in Lucerna, e Robert Lampart, da Willisau-Land, in Adligenswil, sono procuratori con firma collettiva a due per tutta l'impresa. È conferito diritto di firma collettiva a due a Guido Rickemann, da Zurigo e Wallenwil TG, in Lucerna.

31 gennaio 1975.

**Aldo Marghitola, Vetri Marghi**, in Biasca. Titolare della ditta è Aldo Marghitola, da Landarena GR, in Biasca. Commercio e posa di vetri, cristalli, specchi, vetrocemento, vetri isolanti, incorniciature e prodotti affini.

**Ufficio di Faido**

3 febbraio 1975. Caffè e negozio di commestibili.

**Figli di Giovanni Pedrini**, in Faido, caffè e negozio di commestibili (FUSC del 19. 3. 1948, N° 66, p. 801). Tale società in nome collettivo viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio, previa liquidazione.

3 febbraio 1975. Ristorante Veduta Alpina.

**Marbach Antonietta**, in Airola, ristorante Veduta Alpina (FUSC del 3. 8. 1965, N° 178, p. 2429). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

4 febbraio 1975. Caffè-Bar.

**Ginette Ticozzi**, in Faido. Titolare di tale ditta individuale è Ginette Ticozzi moglie di Guerino nata Riva, da ed in Faido. Il marito ha dato il proprio consenso. Gerenza di un Caffè-Bar.

5 febbraio 1975. Calzature, ecc.

**Luigi De Maria**, in **Airolo**, calzature (FUSC del 16.8.1950, No 190, p. 2133). Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

#### Ufficio di Locarno

4 febbraio 1975. Immobili.

**Navigana S.A.**, in **Locarno**, immobili (FUSC del 26.9.1974, No 225, p. 2602). Dr. Walter Eigenmann, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo presidente, con diritto di firma collettiva a due, è nominato Renato Zocchi, da Torricella-Taverne, in Paradiso. I membri Sture Nyberg e Mario Koller, firmario ora collettivamente a due; la loro firma individuale è cancellata.

4 febbraio 1975. Pasticceria.

**Scalabrino & Patrilli**, in **Losone**, pasticceria (FUSC del 15.3.1965, No 61, p. 803), società in nome collettivo, l'associato Renzo Scalabrino è uscito dalla ditta. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Francesco Patrilli continua gli affari quale azienda individuale, a sensi dell'art. 579 CO, sotto la ragione sociale: **Francesco Patrilli**.

4 febbraio 1975. Amministrazioni.

**Internasco S.A.**, in **Ascona**, amministrazioni (FUSC del 25.11.1971, No 276, p. 2857). Giovanni Baumann, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica, con diritto di firma individuale, è nominata: **Martha Liechti**, da Fischbach LU, in Caslano. Recapito: presso Giovanni Baumann, via del Sole 51.

4 febbraio 1975. Costruzioni.

**Piazzoli Aldo**, in **Minusio**, costruzioni (FUSC del 12.11.1948, No 266, p. 3071). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

5 febbraio 1975. Noleggio di case mobili, ecc.

**S.A. Seoglieria**, in **Ascona**, immobili (FUSC del 26.1.1956, No 21, p. 228). Con decisione assembleare del 30 dicembre 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: **Caravan Tourist Service S.A.**; il trasferimento della sede a **Tenero-Contra**; la modifica dello scopo in: il noleggio di case mobili e la gestione di campeggi. La società può occuparsi di trattare affari commerciali, amministrazioni, agenzie, come pure degli affari che vi hanno connessione: l'aumento del capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 200.000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è di fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. **Heinrich Flückiger** dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato **Bruno Frigerio**, da Maroggia, in Locarno. Recapito: Tenero, Casa Torre 1.

#### Ufficio di Lugano

3 febbraio 1975. Affari commerciali, ecc.

**Kusadi S.A.**, in **Lugano**, la stipulazione di affari commerciali, ecc. (FUSC del 4.12.1973, No 284, p. 3217). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 febbraio 1975 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000, ora interamente liberato, a fr. 300.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

3 febbraio 1975. Immobili, ecc.

**Pigior S.A.**, in **Agno**, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 11.4.1974, No 85, p. 984). **Adele Silvia Vanzini**, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Pierluigi Guidali**, da Riva San Vitale, in Carabbi. Nuovo recapito: Casa Atalya, c/o Federico Vanzini. Indirizzo degli uffici a Lugano: Via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

3 febbraio 1975. Costruzioni, ecc.

**Zambo S.A.**, precedentemente a **Grancia**, costruzioni civili, piscine, ecc. (FUSC del 5.10.1971, No 232, p. 2423). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 gennaio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a **Lugano**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Recapito: Cassarate di Lugano. Piazza Riscossa 16 (uffici propri).

3 febbraio 1975. Impianti sanitari, ecc.

**Bassi e Carina**, in **Lugano**, impianti sanitari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 14.2.1967, No 37, p. 554). La società è trasformata dal 1.1.1975 in società in accomandita. **Celso Carina**, da ed in Lugano, è il socio illimitatamente responsabile. **Cesare Bassi**, da Cimaderna, in Lugano, è socio accomandante con un'accomandita di fr. 5000.

3 febbraio 1975. Pubblicità, ecc.

**Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità**, succursale di **Lugano**, la promozione della pubblicità, ecc. (FUSC del 24.9.1973, No 223, p. 2607), società anonima con sede principale a Zurigo. **Frank Martin Märk**, già gerente, è ora direttore della succursale con firma collettiva a due, come finora.

4 febbraio 1975. Consulenze, ecc.

**Capital Trend A.G.**, in **Lugano**, consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 4.2.1975, No 28, p. 306). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è **Fernanda Campoleoni**, da Sant'Abbondio, in Lugano. La società è ora vincolata dalla firma individuale del presidente **Paul Gerhard Schroeder**, e da quella collettiva dei membri fra di loro o con il presidente.

4 febbraio 1975. Detergenti, ecc.

**Nowex di Leonardo Renna**, in **Viganello**. Titolare: **Leonardo Renna**, di nazionalità italiana, in Viganello. Fabbricazione e commercio di prodotti detergenti. Via alla Campagna 11.

4 febbraio 1975. Bar, ecc.

**Acaulis S.A.**, in **Lugano**, l'esercizio di bar, ecc. (FUSC del 3.5.1973, No 102, p. 1254). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Locarno** (FUSC del 27.1.1975, No 21, p. 230).

4 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.

**Fintransport S.A.**, in **Lugano**, la partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 21.11.1973, No 273, p. 3106). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 gennaio 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Fintransport S.A. in liquidazione** da **Marco Gianoni**, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di **Fiorenzo Peruch**, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio Legale Peruch-Colombo-Baggi.

4 febbraio 1975. Tappeti, mobili, imbottiti, ecc.

**Laboratorio Mosal di Orlando Gianotti**, in **Lugano**, lavatura di tappeti, ecc. (FUSC del 13.3.1969, No 60, p. 560). Il genere di attività viene modificato in: lavatura di tappeti e mobili imbottiti, riparazione e restauro di tappeti di ogni genere, fornitura e posa di moquette, il commercio di tappeti di ogni provenienza.

4 febbraio 1975. Brevetti, ecc.

**Congenita S.A.**, in **Lugano**, la concessione per lo sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 14.11.1968, No 268, p. 2466). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 gennaio 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Congenita S.A. in liquidazione** da **Pier Francesco Campana**, amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Via Peri 2A, c/o avv. Luigi Campana.

4 febbraio 1975. Immobili, consulenza, ecc.

**Glanadah S.A.**, in **Lugano**, acquisto di proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 2.11.1955, No 257, p. 2780). **U. & W. A.G.**, in **Lugano**, la consulenza aziendale e fiscale, ecc. (FUSC del 25.11.1974, No 276, p. 3149).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Zurigo** (FUSC del 28.1.1975, No 22, p. 238).

4 febbraio 1975. Apparecchiature televisive, ecc.

**Swelen S.A.**, in **Lugano**, società anonima con atto notarile e statuto del 3.2.1975. Scopo: la fabbricazione, importazione, esportazione, manutenzione e vendita di apparecchiature televisive ed elettroniche in genere, accessori, parti staccate e materiali interenti all'impiego di apparecchiature televisive ed elettroniche. Potrà inoltre assumere la rappresentanza per la vendita di analoghi prodotti da industrie nazionali ed estere, e la vendita ed acquisizione di brevetti e Know-How nel campo televisivo e collaterale al video. La società può compiere ogni operazione industriale, commerciale e finanziaria, mobiliare ed immobiliare, necessaria o utile per il conseguimento dell'oggetto sociale; può parimenti acquisire, partecipazioni in altre società o di imprese aventi oggetto simile od in qualunque modo connesso col proprio. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Dr. **Gastone Probst**, da Ginevra, in Castagnola di Lugano, presidente; **Giorgio Comerio**, di nazionalità italiana, in Busto-Arsizio, vice-presidente; **Rino Bernasconi**, da Novazzano, in Lugano, segretario, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Adamini 20 (uffici propri).

5 febbraio 1975. Cemento armato, ecc.

**Element A.G. succursale di Lugano**, in **Lugano**, la fabbricazione di prodotti di cemento armato, ecc. (FUSC del 29.11.1972, No 281, p. 3073), società anonima con sede principale a **Tafers FR**. Questa ragione sociale viene cancellata per soppressione della succursale.

5 febbraio 1975.

**Banca Popolare Svizzera**, succursale di **Lugano** (FUSC del 27.12.1973, No 301, p. 3398), società cooperativa con sede principale a **Berna**. I titoli iscritti di direttore generale, direttore generale aggiunto, direttore, segretario generale, direttore della sede, direttore aggiunto della sede e vice-direttore della sede vengono radiati. Gli interessati mantengono il diritto di firma collettiva a due.

5 febbraio 1975. Specialità farmaceutiche, ecc.

**Metapharma S.A.**, in **Lugano**, l'acquisto di prodotti chimici farmaceutici, ecc. (FUSC del 10.12.1974, No 289, p. 3293). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 dicembre 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

5 febbraio 1975.

**Cucina Moderna S.A. Lugano**, in **Lugano**, la vendita di mobili per cucina, ecc. (FUSC del 22.6.1972, No 144, p. 1647). Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria del 3.2.1975 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'attività di lavori per arredamenti interni, in particolare l'installazione di cucine; la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, nonché la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. **Tito Tetamanti**, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è **Alberto Collenberg**, da Cumbel, in Arogno.

5 febbraio 1975.

**«Delu» Ufficio fiduciario e di revisione s.a.g.l.**, in **Lugano**, la gestione di un ufficio contabile, ecc. società a garanzia limitata (FUSC del 19.12.1974, No 297, p. 3396). Nuovo recapito: Via Marconi 2 (uffici propri).

5 febbraio 1975. Edilizia, ecc.

**Desafal S.A.**, in **Lugano**, la gestione nel campo dell'ingegneria edilizia, ecc. (FUSC del 20.8.1974, No 193, p. 2280). **Leopoldo de Luca**, di nazionalità italiana, in Lugano, è stato nominato direttore con firma individuale.

5 febbraio 1975. Immobili, ecc.

**Stella del Sud S.A.**, in **Lugano**, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 30.5.1972, No 124, p. 1383). **Enrico Portmann**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Dr. Lorenzo Gilardoni**, da Chiasso, in Lugano. Nuovo recapito: Via al Forte 2, c/o l'amministratore unico **Dr. Lorenzo Gilardoni**.

#### Distretto di Mendrisio

4 febbraio 1975. Vini, ecc.

**Bolla-Nespoli Vini S.A.**, in **Chiasso**, il commercio in proprio di vini e prodotti affini, ecc. (FUSC del 3.10.1969, No 231, p. 2279). Con verbale assembleare del 3 febbraio 1975 la società ha modificato i propri statuti nel senso che i membri del consiglio di amministrazione saranno ora da 1 a 7; gli stessi sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi. La società è amministrata da un amministratore unico nella persona di **Gian Mario Pagani**, già membro, con firma individuale. **Bruno Bolla**, dimissionario, e **Emilio Abbondio**, deceduto, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. **Marco Pesce**, cittadino italiano, in Vaccallo, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

4 febbraio 1975. Tessitura di filati.

**Vitag A.G. in liquidazione**, in **Riva San Vitale**, la tessitura di filati, ecc. (FUSC del 3.4.1974, No 78, p. 900). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 febbraio 1975. Immobili.

**Cocchina S.A. N. I.**, in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25.4.1973, No 95, p. 1149). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: **Fernando Catenazzi**, già amministratore unico, presidente; **Giuseppe Lazzeri**, da Dongio, in Mendrisio; **Giampaolo Henauer**, da Kesswil TG, in Colderio, membri: tutti con firma collettiva a due. La firma di avv. **Fernando Catenazzi** quale amministratore unico è estinta.

4 febbraio 1975.

**Società di Banca Svizzera**, succursale di **Chiasso** (FUSC del 15.5.1974, No 112, p. 1342), società anonima con sede principale a **Basilea**. Le firme di **Louis Mottet** e **Robert Granwehr**, sono estinte. **Walter Frehner** è ora domiciliato in **Riehen BS**. **Kurt Haase**, non è più procuratore e ha firma collettiva a due. **Loris Rigamonti**, da Chiasso, in **Morbio Inferiore**, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

4 febbraio 1975.

**Società di Banca Svizzera**, succursale (agenzia) di **Mendrisio** (FUSC del 15.5.1974, No 112, p. 1342), società anonima con sede principale a **Basilea**. Le firme di **Louis Mottet** e **Robert Granwehr**, sono estinte. **Walter Frehner** è ora domiciliato in **Riehen BS**. **Kurt Haase**, da **Rüegsau BE**, in **Novazzano**, ha firma collettiva a due.

4 febbraio 1975. Attività commerciali e industriali.

**ZAK -Building S.A.**, in **Chiasso**. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 febbraio 1975. Scopo: la promozione di attività commerciali e industriali con particolare riguardo alla costruzione ed ai prefabbricati, l'acquisto e la concessione di licenza per brevetti e procedimenti. La società può inoltre compiere altre operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: **Marco Celoria**, da ed in **Chiasso**, con firma individuale. Recapito: c/o avv. **Pierfrancesco Campana**, via Motta 18.

5 febbraio 1975. Generi alimentari.

**Silvio Barelli**, in **Mendrisio**, importazione e commercio di generi alimentari (FUSC del 3.1.1962, No 1, p. 5). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda con assunzione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «**Alimentari di Barelli-Monaco & Co.**», in **Mendrisio**, iscritta in seguito.

5 febbraio 1975.

**Alimentari di Barelli-Monaco & Co.**, in **Mendrisio**. **Silvio Barelli**, da **Muggio**, in **Mendrisio**; **Mariuccia Monaco**, da **Muggio**, in **Mendrisio**; **Pietro Monaco**, cittadino italiano, in **Mendrisio**; **Maria Barelli**, da **Muggio**, in **Mendrisio**, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1975, riprendendo, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «**Silvio Barelli**», in **Mendrisio**, ora cancellata. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio **Silvio Barelli** e collettiva a due degli altri soci. Importazione, fabbricazione e commercio di prodotti alimentari. Via **Carlo Maderno**.

#### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Aigle

5 février 1975.

**Laysintours S.A. pour le financement et l'exploitation d'entreprises touristiques de Leysin (Laysintours, Finanzierungs und Betriebs-Aktiengesellschaft für touristische Unternehmungen von Leysin)**, à **Leysin** (FOSU du 19.2.1974, p. 479). Le président **Walter Hunziker** est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Le vice-président-administrateur délégué **Eric Georgis** est nommé président-administrateur-délégué. Il continuera à signer individuellement ou collectivement avec un administrateur ou un vice-président. Les administrateurs **Pierre Tissot** et **Carlo de Mercurio** sont nommés vice-présidents. Ils ont la signature collective à deux. **Roland-L. Mages**, précédemment fondé de procuration, actuellement à **Corseaux**, et **Jean-Jacques Martin**, de **Froideville**, à **La Tour-de-Peilz**, sont nommés administrateurs. **Roland-L. Mages** est en outre secrétaire du conseil: ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et administrateur délégué et du trésorier ou par la signature collective des vice-présidents entre eux ou avec le président ou celle des administrateurs avec le président ou avec un vice-président.

5 février 1975.

**Société du Gaz de la Plaine du Rhône**, à **Aigle**, société anonyme (FOSU du 21.8.1973, p. 2337). Les administrateurs **Louis-Claude Martin** et **René Pichard** sont démissionnaires. L'administrateur **Frédéric Tissot** et le secrétaire hors conseil **Marius Borloz** sont décédés. Les pouvoirs de ce dernier sont éteints. **Raymond Deferr**, de **Saint-Maurice**, à **Monthey**; **Gilbert Bollca**, de et à **Leysin**, et **Alfred Pirolet**, d'**Ollon**, à **Aigle**, sont nommés administrateurs. Ils n'ont pas la signature sociale. **Louise-Yvonne Niess**, de **Genève**, à **La Tour-de-Peilz**, est nommée secrétaire hors conseil. Elle signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

#### Bureau de Cully

3 février 1975. Café.

**Marc Marchon & Cie**, à **Savigny**, société en nom collectif (FOSU du 30.5.1969, p. 1231); **Café de l'Union**. La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mars 1974. Sa liquidation sera opérée sous la raison sociale **Marc Marchon & Cie en liq.**, par un liquidateur désigné en la personne de **Henri Georges Etienne-Perrod**, de **Bière**, à **Lausanne**, signant individuellement. Adresse pour la liquidation: Avenue de la Gare 17, c/o Fiduciaire de la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers.

#### Bureau de Lausanne

4 février 1975. Immeubles.

**Bodefaco S.A.**, à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSU du 23.7.1969, p. 1719). Date de la dissolution: 30 janvier 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Bodefaco SA en liquidation** par **Alfred Baechli** (administrateur inscrit) nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement.

4 février 1975.

**Fiduciaire Saugy SA**, à **Lausanne** (FOSU du 26.4.1973, p. 1163), la procuration de **Michel Golay** est éteinte.

4 février 1975.

**Banque Cantonale Vaudoise**, à **Lausanne** (FOSU du 28.1.1974, p. 262). La signature d'**Edmond Aguet** est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur **Pierre Morlet** (inscrit) dont la procuration est éteinte et qui signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence; des fondés de procuration **André Vidoudez**, de **Clarmont**, à **Morges**, et **Bruno Steinmann**, de **Genève**, à **Lausanne**, leurs pouvoirs étant limités au siège principal.

4 février 1975.

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens**, à **Renens** (FOSU du 28.1.1974, p. 262); la signature d'**Edmond Aguet** est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur **Pierre Morlet**, de **La Neuveville** et **Lausanne**, à **Lausanne**, et du fondé de procuration **Antoine Bottini**, de **Heitenried**, à **Etagnières**, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

4 février 1975.

**Rimere S.A.**, à **Lausanne**, exploitation d'établissements publics (FOSU du 17.1.1973, p. 144). Statuts modifiés le 29 janvier 1975. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 200.000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200.000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000.

4 février 1975. Produits chimico-techniques, etc.

**Pro-Clean S. à r.l.**, à Lausanne, commerce et fabrication et représentation de produits chimico-techniques, particulièrement de nettoyage (FOSC du 15.5.1973, p. 1402); Wilhelm Romer ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 7000 a été cédée à la nouvelle associée Marianne Rod, de Mézières VD, Carrouge, Corcelles-le-Jorat, Ropraz, Démoret et Neuchâtel, à Forel (Lavaux).

4 février 1975. Articles de sports.

**Daniel Lehmann «Rive Reine Yachting»**, à Epalinges. Titulaire: Daniel Lehmann, de Hindelbank BE, à Epalinges; commerce de Yachts et d'articles de sport. Signature individuelle est conférée à Lise Lehmann, de Hindelbank BE, à Epalinges. Chemin des Planches 4.

4 février 1975. Appareils de chauffage, etc.

**Taxa SA**, à Lausanne, représentation, commerce et installation d'appareils de chauffage, commerce de combustibles (FOSC du 29.1.1968, p. 193); la société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Philippe Jaton, de Villars-Mendraz VD, à Lausanne, et par la procuration collective à deux de François Morandi, de Grandvillard FR, à Corsier, et Claude Schenk, de Coffrane NE, à Vevey, ces deux derniers ne signant toutefois pas entre eux.

4 février 1975. Immeubles.

**S.T. Montagny SA**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27.11.1969, p. 2738); nouvelle adresse: Rue Beau-Séjour 20 (chez Compagnie Privée Elysée SA).

4 février 1975. Articles techniques, brevets.

**«Protec» G. Dufour**, à Lausanne; titulaire; Guy Dufour, de Montreux, à Aubonne. Représentation, achat et vente d'articles techniques et brevets. Rue de la Pontaise 4.

4 février 1975.

**Banque Populaire Suisse**, à Lausanne, société coopérative avec siège principal à Berne (FOSC du 16.1.1974, p. 146). Henri Huguenin (inscrit) dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux pour la succursale seulement. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Robert Ortu, de Forel VD, à Prilly, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

4 février 1975. Entretien de bâtiments.

**Home-Service S. à r.l.**, à Lausanne, entretien de bâtiments (FOSC du 23.10.1974, p. 2826). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

4 février 1975. Institut de beauté, etc.

**«Institut Figurama» Dominique Jorietti**, à Lausanne, institut de beauté et soins amincissants (FOSC du 13.1.1975, p. 81). Faillite révoquée par décision du président du Tribunal de district de Lausanne du 24 janvier 1975. L'inscription est radiée (cf. FOSC du 16.8.1974, p. 2255).

4 février 1975. Instruments aratoires, terrassements.

**J.C.B. Sales Limited**, à Roerter, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments aratoires et de terrassement (FOSC du 6.11.1974, p. 2962). La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Willi Jöhr, de Buchholterberg, à Lausanne, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

4 février 1975. Publicité.

**Guy Glanzmann**, à Prilly. Titulaire: Guy Glanzmann, de Hasle près Burgdorf BE, à Moiry. Agence de publicité. Route de Cossonay 54.

5 février 1975. Meubles, machines de bureau, etc.

**Frimovo SA**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 4.1.1961, p. 22), statuts modifiés le 31 janvier 1975, nouveau but: commerce, représentation de meubles, machines, articles et fournitures de bureau. Maurice Blanc (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Verena Schoch, d'Elsau ZH, à Lussy-sur-Morges. Adresse du siège légal: rue du Petit-Chêne 18 (étude des notaires Louis Chopard et Claude Rossier). Bureau à St-Sulpice VD, route cantonale 45.

5 février 1975. Titres, participations, immeubles, biens mobiliers.

**Siona SA**, à Lausanne, achat, administration et vente de titres et participations à d'autres sociétés, achat, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 28.10.1970, p. 2443).

**Société anonyme S.A.I.P.A.F.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 22.5.1974, p. 1420).

**Oeif, Omnium commercial, industriel et financier SA**, à Lausanne, participation à des entreprises commerciales, industrielles et financières (FOSC du 13.1.1971, p. 87).

**Société Immobilière de Champvent SA**, à Lausanne, opération immobilière (FOSC du 30.1.1973, p. 294).

**Participex SA**, à Lausanne, administration de participation, etc. (FOSC du 4.10.1973, p. 2690).

**Roquaz SA**, à Lausanne, acquisition, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 13.3.1972, p. 646).

**MRX Financière SA**, à Lausanne, participation à des entreprises et leur financement (FOSC du 13.7.1973, p. 1987).

Nouvelle adresse: Chemin des Charmettes 9 (chez Neutra Fiduciaire SA).

5 février 1975. Génie civil, bâtiments.

**Faehinetti et Nebel SA**, à Lausanne, entreprise de génie civil et de construction de bâtiments (FOSC du 4.6.1971, p. 1363). Statuts modifiés le 9 décembre 1974. Nouvelle raison sociale: A. Nebel SA. La procuration d'André-Jules Chappuis est éteinte.

5 février 1975. Atelier décoration.

**PAC - Team SA**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 février 1975. But: atelier de décoration. Reprise de biens: divers actifs et passifs de l'atelier de décoration de Paul-André Boric, à Lausanne, pour un prix maximum de fr. 1 000 000 selon bilan qui sera établi au 31 décembre 1974. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Paul-André Boric, de Renan BE, à Paudex. Adresse: Avenue de Cour 73.

#### Bureau de Nyon

4 février 1975.

**Carrosserie de Crassier S.A.**, à Crassier. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une carrosserie, c'est-à-dire la remise en état de tous véhicules automobiles, y compris la réparation ou la vente et le montage de toutes parties métalliques des véhicules, ainsi que les réparations mécaniques. Notamment, elle se propose d'acquiescer d'Antoine Meris, maçon, domicilié à Coinsins, la parcelle N° 166, fo. 7, de la commune de Crassier, lieu dit «Les Vuattes», en nature de pré d'une surface de 3698 m<sup>2</sup> avec bâtiment. Le prix de la parcelle y compris le bâtiment est de fr. 338 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Daniel-Henri Lude, de Château-d'Oex, à Nyon, président, et de François-Frédéric Lude, de Château-d'Oex, à Embrach ZH. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau de la société: dans ses locaux.

4 février 1975.

**Société de fromagerie de Le Vaud**, à Le Vaud, société coopérative (FOSC du 26.3.1973, p. 803). Charles Olivier Humbert, de Marchissey, à Le Vaud, est nommé vice-président, avec signature collective à deux, en remplacement de Roland Duclos, vice-président démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

4 février 1975. Bâtiment.

**Ernest Guex**, à Begnins, entreprise du bâtiment (FOSC du 28.12.1962, p. 3729). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1975. Maçonnerie.

**M. Guex**, à Begnins. Le chef de la maison est Maurice André Guex, de Saint-Légier (La Chiesaz) VD, à Begnins. Entreprise de maçonnerie. Adresse: Le Nid.

4 février 1975. Combustibles.

**Christian Aegerter**, à Gland, commerce de combustibles solides et liquides, etc. (FOSC du 30.10.1972, p. 2809). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1975.

**Aegerter Combustibles S.A.**, à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 23 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de combustibles et le transport de choses par auto-camion, afin d'utiliser au mieux le parc des véhicules, et pour objet la continuation de l'activité exercée à ce jour par Christian Aegerter, commerce de combustibles solides et liquides, à Gland, radiée. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apert à la société de l'actif et du passif de la maison Christian Aegerter, selon bilan au 31 décembre 1974 annexé au contrat d'apports du 23 janvier 1975, consistant notamment en espèces, titres, matériel, véhicules et créanciers, etc., accusant un actif net de fr. 771 176.95 et un passif de fr. 582 868.85, laissant ainsi un actif net de fr. 188 308.10. Le dit apport a été accepté pour ce dernier montant et l'apporteur a reçu 98 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, et reconnu créancier de la société par fr. 90 308.10. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Christian Aegerter avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1975. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Christian Aegerter, de Röhrenbach im Emmental, à Gland. Adresse au siège social et bureau: Grand-Rue 49-51.

**Bureau de Payerne**

4 février 1975. L. Volery, à Granges-près-Marnand (FOSC du 24.7.1951, p. 1852), café-restaurant. Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 ORC).

4 février 1975. Café-restaurant.

**René Marecard**, à Granges-près-Marnand, café-restaurant (FOSC du 9.10.1951, p. 2793). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1975. Hôtel.

**Frank Lauber**, à Payerne, hôtel avec café-restaurant (FOSC du 22.2.1960, p. 620). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 février 1975. Ferblanterie.

**Zbinden et Flückiger**, à Payerne. André Zbinden, de Guggisberg BE, à Payerne, et Maurice Flückiger, de Rohrbach BE, à Payerne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif dont l'activité a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975. But: ferblanterie et appareillage. Adresse: route d'Yverdon 45.

4 février 1975.

**Syndicat d'Élevage Bovin de Combremont-le-Grand**, à Combremont-le-Grand, société coopérative (FOSC du 5.12.1958, p. 3249). Le secrétaire Emile Duruz à démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle secrétaire: Simone Charbon, de et à Treytorrens-près-Payerne, qui signe collectivement avec le président Edmond Favre ou le vice-président Etienne Gilliland (inscrits).

4 février 1975.

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne** (FOSC du 6.2.1974, p. 358). Pierre Morlet, de La Neuveville et Lausanne, à Lausanne, a été nommé sous-directeur. Il signe collectivement à deux. La signature d'Edmond Aguet, directeur-adjoint, est radiée.

4 février 1975.

**Société de laiterie de Sassel**, à Sassel, société coopérative (FOSC du 23.6.1960, p. 1864). Le président Robert Durussel et le vice-président Robert Pitte ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le comité se compose actuellement de: Georges Cosendai, de et à Sassel, président (inscrit comme membre); Louis Moret, de Ménéries, à Aumont, nouveau vice-président; Marcel Savary, secrétaire (inscrit). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

3 février 1975. Société immobilière de Chamby, à Montreux, société anonyme (FOSC du 3.10.1974, p. 2661). Conseil d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 30 janvier 1975.

3 février 1975. Tableaux.

**Spinardi Giuseppe**, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Giuseppe Spinardi, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Commerce en gros de tableaux et d'articles pour cadeaux. Avenue de la Perrausaz 52.

3 février 1975. Immeubles.

**Pare-Horizons Dessus S.A.**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30 janvier 1975. But: affaires immobilières. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré et divisé en 120 actions nominatives de fr. 500. Reprise de biens: les bien-fonds N° 2493, 2498 et 2516 du cadastre de Montreux, de 12 851 m<sup>2</sup> au total, pour le prix accepté de fr. 1 365 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Michel Lilla, de Poliez-le-Grand, à Montreux, président; Jean-Jacques Martin, de Froideville VD, à La Tour-de-Peilz, et André Debéaz, de Fey VD, à La Tour-de-Peilz, membres. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: Clarens, rue du Port 8, chez le président Michel Lilla. Bureau: Vevey, rue de Lausanne 17, chez Confideco S.A.

#### Bureau de Yverdon

3 février 1975. Transports.

**Claude Jaceaud**, à Yverdon, transports de marchandises (FOSC du 25.2.1974, p. 532). Par décision du 20 novembre 1974 le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

3 février 1975. Produits de nettoyage.

**G. Verga**, à Yverdon. Titulaire: Giovanni Verga, d'Italie, à Yverdon. Vente de produits de nettoyage. Rue du Général-Guisan 6.

4 février 1975.

**Caves du Château S.A.**, à Yverdon, commerce en gros et détail de vins (FOSC du 21.1.1975, p. 167). Date des nouveaux statuts: 24 janvier 1975. Nouvelle raison sociale: Caves du Château et de Verdeaux S.A. Procuration collective a été conférée à: Henri Chappot, de Trient VS, à Prilly.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

3. Februar 1975.

**Gehr. Lochmatter, Möbelfabrik**, in Naters, Kollektivgesellschaft, Möbelfabrik, Innenausbau usw. (SHAB Nr. 123 vom 28.5.1952, S. 1373). César und Gottfried Lochmatter sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetretene Erben des César Lochmatter: Anna Lochmatter geb. Jossen, Witwe des César, in Naters; Paula Zehnder, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl, in Glis; Genevieve Brig-Glis; Hilda Giachino geb. Lochmatter, mit Zustimmung ihres Ehemannes Robert, in Naters; Therese Lochmatter, in Genf; Yvonne Lochmatter, in Neuseeland, und Armin Lochmatter, in Naters, alle von Brigisch; ferner die Erben des Gottfried Lochmatter: Anna Lochmatter geb. Salzmann, Witwe des Gottfried; Bernadette Zeitzner geb. Lochmatter, mit Zustimmung ihres Ehemannes Bernhard; Erich, Stefan, Beat, Cécile und Juliana Lochmatter, alle von Brigisch, in Naters. Die Gesellschaft wird vertreten mit Kollektivunterschrift durch Hilda Giachino-Lochmatter und Erich Lochmatter. Die Geschäftsnatur lautet neu: Möbelfabrik und Innenausbau. Die Firma lautet nun: Gehr. Lochmatter Erben, Möbelfabrik & Innenausbau. Geschäftsadresse: Belalpstrasse.

3. Februar 1975. Immobilien.

**Hemizeus AG**, in Zermatt, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1974, S. 7). Anna Good ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied der Verwaltung ist Peter Lauber, von und in Täsch. Rechtsmittler: bei Stefan Lauber, Haus Riva. Geschäftsadresse: Peter Lauber, Haus Wiesengrund, in Täsch.

3. Februar 1975. Bagger- und Transportarbeiten.

**Gebrüder Brunner AG**, in Salgesch, Aktiengesellschaft, Bagger- und Transportarbeiten (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1968, S. 193). In der Generalversammlung vom 29.1.1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Gebrüder Brunner AG in Liquidation durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Hermann Brunner; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Die Unterschriften der übrigen Mitglieder des VR, Gregor und Emil Brunner, sind erloschen.

##### Bureau de St-Maurice

4 février 1975.

**Association de la Clinique Saint-Amé**, à St-Maurice. Sous cette dénomination il a été constitué, selon statuts du 29 janvier 1975, une association visant l'exploitation de la clinique Saint-Amé. Les ressources de l'association sont les versements des patients, les subsides des pouvoirs publics, les dons et les legs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements sociaux. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et l'administration de cinq membres. L'association est engagée à l'égard des tiers par les signatures collectives de la présidente Ruth Burkard, de Waltenschwil, à Bex, et Marianne Corniboeuf, de Ménéries, à St-Maurice, ou par celles collectives de l'une d'elles avec Marie-Louise Panzatter, de Mase, à Bex, ou avec Fernand Dubois, de et à St-Maurice, ou avec Edouard Chambovey, de et à Collonges.

4 février 1975.

**Caisse Raiffeisen de Fully**, à Fully, société coopérative (FOSC du 20.11.1974, p. 3103). La signature du gérant Edouard Dorsaz est radiée. Signature collective à deux est conférée au gérant Marcel Dorsaz, d'Adolphe, de et à Fully.

4 février 1975.

**A. Tinguely Galeries du Meuble Monthey SA**, à Monthey (FOSC du 29.11.1973, p. 3177). Walter Schneider, directeur, de Diessbach bei Büren, à Monthey, signe collectivement avec un directeur général.

4 février 1975.

**Inpamat SA**, à Monthey. Selon acte authentique et des statuts du 10 décembre 1974 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes activités commerciales, d'organisation et d'analyse du marché et d'études du marché, et d'enquêtes scientifiques dans le domaine économique, financier, juridique et technique; elle peut vendre, acheter, commercialiser tout brevet, licence, invention, machine, outil, appareil, matière première, pièce détachée ou produit fini y relatifs ou non, notamment une machine pour la fabrication d'emballages en carton, souscrire à tout genre d'entreprises privées et publiques à but analogue; elle n'aura en Suisse aucune autre activité que sa propre administration. Le capital social de fr. 51 000 est entièrement versé et divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Werner Antony, de Kleinlützel, à Monthey, est seul administrateur et signe individuellement, comme le directeur Antonius Stallaert, des Pays-Bas, à Nyon.

4 février 1975. Porteurs d'énergie.

**Société Anonyme Kummeler & Matter**, succursale de Martigny, porteurs d'énergie, etc., siège principal à Zurich (FOSC du 4.11.1971, p. 2683). Signature collective à deux est conférée à Hans R. Niggli, d'Aarburg, à Küssnacht. Le domicile d'Ulrich Dubs est transféré à Nürensdorf.

##### Bureau de Sion

3 février 1975. Vins.

**Reynard et Duc**, à Savisè. Jérôme Reynard, de et à Savisè, et Albert Duc, de et à Savisè, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1974. Commerce de vins.

3 février 1975. Hôtel.

**Bagnoud Gilles**, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Le chef de la maison est Gilles Bagnoud, de Lens, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Exploitation de l'hôtel Bristol.

##### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

4 février 1975. Roulements à billes.

**Sferax S.A.**, à Cortaillod, fabrication de roulements à billes spéciaux et toutes fabrications similaires, etc. (FOSC du 8.12.1965, N° 287, p. 3856). Claude-André Bétrix, président du conseil d'administration et Maria Bétrix, secrétaire du dit conseil, sont actuellement domiciliés à Boudry. Adresse de la société: Route de Boudry.

Bureau du Locle

4 février 1975. Articles pharmaceutiques.

**Cevap - Le Locle S.A.**, au Locle. L'achat et la vente de tous articles pharmaceutiques et de puériculture, etc. (FOSC du 18.10.1972, N° 245, p. 2706). Les bureaux sont transférés rue M. A. Calame 5.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 février 1975.

**Laiterie Jacot Frères**, à Fleurier, commerce de laiterie, comestibles, société en nom collectif (FOSC du 29.10.1971, N° 253, p. 2633). La société est dissoute depuis le 30 avril 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 février 1975.

**Laiterie Frédy Graf Fleurier**, à Fleurier. Le chef de la maison est Frédy-Jean-Louis Graf, de Utendorf BE, à Fleurier. Commerce de laiterie et de comestibles. Rue Charles-Edouard Guillaume 26.

## Bureau de Neuchâtel

3 février 1975.

**Compagnie de la montre Home S.A. (Home Watch Co. Ltd)**, à Neuchâtel (FOSC du 15.3.1972, N° 63, p. 672). Les administrateurs Louis Rossel, président, et Erika Rossel, déléguée, sont actuellement domiciliés à Saint-Blaise.

3 février 1975. Boulangerie.

**Etienne Bidal**, à Neuchâtel, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 16.7.1963, N° 163, p. 2083). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Genève - Genève - Ginevra

3 février 1975. Café-restaurant.

**Jean Burcher**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 30.12.1971, p. 3145). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «F. Burcher», à Genève.

3 février 1975. Café-restaurant.

**F. Burcher**, à Genève. Chef de la maison: Françoise Burcher, de Fiesch VS, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Casino», 29, rue de Carouge. Procuration collective à deux a été conférée à Carlo Pini, de et à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jean Burcher», à Genève.

3 février 1975. Agence matrimoniale.

**DOM, Marie-Louise Dupuis**, à Genève, agence matrimoniale (FOSC du 14.3.1974, p. 703). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1975. Epicerie, etc.

**Mme V. Graber**, à Genève, exploitation d'une épicerie, etc. (FOSC du 6.11.1957, p. 2910). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1975.

**Café de la Frontière R. Mammucini**, à Anières (FOSC du 8.7.1974, p. 1879). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1975. Café-brasserie.

**Olga Steiner et Berthe Faucher**, à Genève, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 31.1.1974, p. 304). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1975. Verres de montres.

**«Le Plastilex» Mme L. Berger**, à Meyrin, fabrication, polissage, vente et représentation de verres de montres en tous genres, etc. (FOSC du 10.12.1965, p. 3882). Par suite de changement du nom d'une partie de la rue, l'adresse est désormais: 54, avenue Auguste-François Dubois.

3 février 1975. Articles en peau, vêtements.

**H. Fournier**, à Genève, commerce et importation d'articles en peau, etc. (FOSC du 11.7.1974, p. 1914). Nouvelle raison de commerce: «Rivertex» H. Fournier. Nouveau siège: Anières, 381, route d'Hermance. Adjonction à l'objet: commerce et diffusion de vêtements prêt-à-porter.

3 février 1975.

**«BG Stores» Galindo et Bottiglieri**, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> février 1975. Associés: José Galindo, d'Espagne, à Genève et Alain Bottiglieri, de et à Genève. Commerce, pose et réparations de tous modèles de stores, 14, rue de Chêne-Bougeries.

3 février 1975. Transports.

**Arnold Ischy**, à Genève, transport de tous matériaux par camions basculants (FOSC du 12.1.1967, p. 133). Nouveau siège: Satigny. Peney-Dessous. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Meyrin.

3 février 1975. Banque.

**Lombard, Odier & Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 19.11.1974, p. 3090). L'associé indéfiniment responsable Georges Lombard n'exerce plus la signature sociale. La procuration de Jean Mîche est radiée. Armand Lombard, fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur, il continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Noetziin, de Zurich, à Chêne-Bougeries, directeur; Bernard Chapuisat, de Chêne-Bougeries, à Genève, et Bernard Dufour, du Châteland-Montreux VD, à Confignon. La commandite de la société en nom collectif «Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie» a été portée à fr. 10 000 000.

3 février 1975. Participations.

**Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie**, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises, société en nom collectif (FOSC du 19.11.1974, p. 3090). L'associé Georges Lombard n'exerce plus la signature sociale.

3 février 1975. Détective privé.

**Mari Silvio**, à Genève, détective privé (FOSC du 8.10.1974, p. 2695). Nouvelle raison de commerce: «Agence Sarli» S. Mari.

3 février 1975. Maçonnerie, carrelage.

**Serge Monnier**, à Lancy (FOSC du 26.9.1974, p. 2603). Objet modifié: entreprise de maçonnerie et carrelage.

3 février 1975. Primeurs, etc.

**Louise et Paul Page**, à Genève, commerce de primeurs, etc., société en nom collectif (FOSC du 24.1.1948, p. 241). Adresse (complément): 29, boulevard Helvétique, Halle de Rive.

3 février 1975.

**Société Immobilière Veyrier-Parc**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.8.1973, p. 2235). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1975.

**ACC Investment and Trading Co SA**, à Genève, financement de tous investissements, etc. (FOSC du 17.10.1974, p. 2775). Idel Pas-cowitch, Henri Wirth et Marguerite Wirth ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Josette Zosso, d'Ochlenberg BE, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

3 février 1975. Traitement de l'aluminium, etc.

**Anodal SA**, à Genève, traitements de l'aluminium, etc. (FOSC du 4.9.1974, p. 2409). Nouvelle adresse: 22, rue de Bourgogne.

3 février 1975.

**Société Immobilière Les Arcades SA**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1961, p. 3755). Charles Matthey (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger-Emile Merkli, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 février 1975. Services.

**Cyril Humphris SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 janvier 1975. But: fourniture de tous services administratifs dans le domaine des transports, de l'assurance, de la conservation, de l'expertise, de la restauration, de l'encadrement, du prêt, de l'achat et de la vente d'oeuvres d'art hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Paul Rossier, de Leytron VS, à Carouge, président; René Granger, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Charles-Anthony Scarisbrick, de Grande-Bretagne, à Rome, lesquels signent individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Cyril Humphris, de Grande-Bretagne, à Londres. Adresse: 59, rue du Stand.

3 février 1975.

**Eskenazi SA**, ci-devant **Outillage Eskenazi SA**, à Carouge (FOSC du 28.10.1974, p. 2865). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Beat Solberger, de Willadingen BE, à Carouge.

3 février 1975.

**Société immobilière du Boulevard Helvétique No 22**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.11.1947, p. 3339). Nouvelle adresse: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie.

3 février 1975. Clinique, etc.

**Le Mally SA**, à Satigny, clinique, etc. (FOSC du 5.7.1967, p. 2291). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Mally SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur André-Louis Burnier avec signature individuelle. Les administrateurs Charles Durand, François Martin et Liliane Perret n'exercent plus la signature sociale. Jeanne-Thérèse Bernard n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que la procuration de Rachel Cocq, sont radiés. Actif et passif repris par l'Association du Mally, Institut médico-éducatif, à Satigny.

3 février 1975.

**Menuiserie Monney SA**, à Carouge (FOSC du 26.5.1971, p. 1282). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Menuiserie Monney SA**, en liquidation. Liquidateur: Marcel Oberholzer, de Wald ZH, à Genève, avec signature individuelle. Marcel Monney et Georges-Marcel Monney ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue de Saus-sure, chez Marcel Oberholzer.

3 février 1975. Travaux graphiques.

**Photomega 2000 SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 janvier 1975. But: travaux dans le domaine de l'industrie graphique en général, plus particulièrement, impression, brochage, photographie et édition de tous ouvrages; publicité sous toutes ses formes en relation avec lesdites éditions. Capital: fr. 51 000, versé à concurrence de fr. 20 400, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Jean Mégevand.

3 février 1975.

**Société Immobilière Riant-Mancy**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 12.11.1973, p. 3023). Statuts modifiés le 4 décembre 1974 sur un point non soumis à l'inscription. Jacques Wagnières n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roussy, de Lausanne, à Pully VD, et Louis Mordasini, de Comolengo TI, à Pully VD, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean Roussy est en outre secrétaire du conseil d'administration.

3 février 1975. Carburants.

**Saraco SA**, à Meyrin, carburants sous pression destinés aux aéronauts (FOSC du 8.11.1973, p. 2993). La procuration d'Hans Nettgens est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Jucker, de et à Zurich.

3 février 1975. Participations, etc.

**Serdac SA**, à Genève, participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 24.3.1972, p. 764). Jean-Pierre Leclerc (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Leclerc, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

3 février 1975. Appareils concernant l'électronique, etc.

**Etablissement V. Uebelhart SA**, à Genève, appareils concernant l'électronique, la télévision, etc. (FOSC du 13.3.1974, p. 692). Willy-A. Vrijghem et Valentin Uebelhart ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Etablissement V. Uebelhart SA**, en liquidation. Liquidateurs: l'administratrice Dolores Uebelhart, Eric Coppock, de Grande-Bretagne, à Beaconsfield (Buckinghamshire, GB), et Michael Bagstaff, de Grande-Bretagne, à Londres, lesquels signent individuellement.

3 février 1975.

**Société Immobilière Le Volubilis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.9.1970, p. 2027). L'administrateur Roger Bonard est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse de la société: 3, rue du Port, chez Roger Bonard.

3 février 1975.

**Association du Mally, Institut médico-éducatif**, à Satigny, nouvelle association. Date des statuts: 26 décembre 1974. But: location, achat, construction de tous immeubles et leur exploitation comme clinique. L'association exploitera notamment un ou des instituts hospitaliers ayant pour but d'assurer l'observation médicale et psychologique, les soins, le traitement et l'éducation d'enfants et adolescents. Ressources: cotisations, dons, legs, allocations et subventions, et produits de l'exploitation de la clinique. Reprise de l'actif et du passif de la société «Le Mally SA», à Satigny. Direction: comité de sept membres au moins. Signature collective à deux de Charles Durand, de France, à Prangins VD, président; François Martin, de Genève, à Vandoeuvres, vice-président, et André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon VD, secrétaire, ou de l'un d'eux avec Louis Gay, d'Eysins VD, à Satigny, ou Yolande Lambert dit Lamond, de France, à Genève, ou Liliane Perret, de Montreux VD, à Satigny, ou Rachelle Cocq, de Bex VD, à Satigny, tous membres du comité. Adresse: Immeuble de Louis-Placide Gay.

3 février 1975.

**Alliance Crédit SA**, succursale de Genève, opérations de financement, en particulier ventes à tempérament (FOSC du 11.5.1973, p. 1371). Marcel Treina, nommé sous-directeur de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée.

3 février 1975.

**Announces Suisses SA «ASSA» Société Suisse de Publicité**, succursale de Genève (FOSC du 13.1.1975, p. 81). Edouard-Henri Martin, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur de la succursale; il continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

3 février 1975.

**Weltfurrer Société Anonyme de Transports Internationaux «Witago»**, succursale de Lancy (FOSC du 13.3.1974, p. 692). L'administrateur Hans Furrer n'est plus directeur de la société; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Peter Steiner, de Winterthur ZH, à Lancy, gérant de la succursale.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 505 623 der Schweizerischen Bankgesellschaft, 5001 Aarau, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1974 Fr. 114 181.90.

An den unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert 6 Monaten, d.h. bis 15. August 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (258<sup>B</sup>)

5000 Aarau, den 12. Februar 1975

Bezirksgericht

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erhaltenden Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 9. Juli 1948 im III. Rang, Beleg II/7860 mit Erhöhungen vom 5. Juli 1963, IV/1500, 28. Juli 1969, IV/7699 und 23. März 1970, IV/8395 von Fr. 50 000.-, lastend auf Wynau-Grundbuchblatt Nr. 235 zugunsten des Inhabers.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (261<sup>B</sup>)

4912 Aarwangen, den 12. Februar 1975

Der a.o. Gerichtspräsident II:  
F. Maeder

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 502.570 der Schweizerischen Bankgesellschaft Arbon, lautend auf Anna Biscaro in Arbon, wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (273<sup>B</sup>)

9320 Arbon, den 12. Februar 1975

Gerichtspräsidium Arbon

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, den betreffenden Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 5500.- vom 29. August 1930, haftend im 3. Rang auf Parzelle E. Bl. 1012 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Bichsel, Romanshorn).

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 6000.- vom 25. Oktober 1946, haftend im 2. Rang auf Parzelle Hauptbuchblatt 302 des Grundbuches Horn (ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Max Schrämlin, Horn).

Namens-Schuldbrief per Fr. 38 000.- vom 15. September 1924, haftend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Parzellen Nrn. 222, 228, 236, 247 und 361 im Kollektivblatt 73 des Grundbuches Roggwil (Schuldner und Pfand Eigentümer: Alfred Buri, Watt-Freidorf). (274<sup>B</sup>)

9320 Arbon, den 12. Februar 1975

Gerichtspräsidium Arbon

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 10 404.03 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 3. Januar 1975 Fr. 103 585.25.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 17. August 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (281<sup>B</sup>)

5400 Baden, den 12. Februar 1975

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 40 649.10 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 3. Januar 1975 Fr. 116 184.10.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 17. August 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (272<sup>B</sup>)

5400 Baden, den 12. Februar 1975

Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3% Schweizerische Eidgenossenschaft 1955, Nr. 67113, von nom. Fr. 1000.—, nebst Coupon per 30. Juni 1975, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (255<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 7. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der drei Obligationen 7% Gewerbesteuer in Bern, Nrn. CZ 47-49, von nom. je Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons per 2. Dezember 1975 und ff., wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (259<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 11. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 18 000.— im 2. Rang, datiert den 12. November 1955, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank Frauenfeld, Kapitalvorgang Fr. 80 000.—, und  
Schuldbrief per Fr. 10 000.— im 3. Rang, zugunsten des Inhabers, zuletzt Thurgauische Kantonalbank Frauenfeld, Kapitalvorgang Fr. 98 000.—, lastend auf Parzelle Nr. 1135 E.B.I. 35 provisorisches Grundbuch Hufen/Frauenfeld, Schuldner und Pfandgegenstände Ernst Rüegg, Käser, General-Weber-Strasse 60, Frauenfeld.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (257<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, den 11. Februar 1975

Präsident des Bezirksgerichtes  
Frauenfeld

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 29. Januar 1975 wird als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.—, eingetragen am 8. August 1930, lautend auf den Schuldner Ernst Weber-Ess, geboren 1897, Maler, von und in Gattikon-Thalwil, lastend im zweiten Rang auf der nunmehr Karl Niederberger gehörenden Liegenschaft Kat.-Nr. 3746, bestehend aus einem Wohnhaus mit 409,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Rüttweg, in Gattikon (Grundbuchblatt 1667, Plan Nr. 22); Pfandbuch Thalwil Bd. 1/212, Pfandtitelverzeichnis Nr. 333/1930; GBA Thalwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefördert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (275<sup>3</sup>)

8810 Horgen, den 10. Februar 1975  
Bezirksgericht Horgen, 2. Abt.  
Der a.o. Substitut:  
lic. iur. Eggmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Dezember 1934, von Fr. 1900.—, Bel. G. Pf. Serie II/1789, lastend im I. Rang auf Saxeten-Grundbuchblatt Nr. 346, des Fritz Wandfluh, als Landwirt, Niederimatten, Saxeten.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (254<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, den 7. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 25. September 1931, von Fr. 3200.—, Bel. G. Pf. Serie II/1789, lastend auf Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 267, Besizung Hohlen, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Titel Nr. 87 175, der Erben des Gottlieb Bhand, sel., wohnhaft gewesen in Beatenberg.

Schuldbrief vom 18. März 1947, von Fr. 2300.—, Bel. G. Pf. Serie II/9549, lastend auf Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 267, Besizung Hohlen, zugunsten der Raiffeisenkasse Beatenberg, der Erben des Gottlieb Bhand, sel., wohnhaft gewesen in Beatenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (256<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, den 10. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. November 1930, von Fr. 7500.—, Belege Serie II/1191, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Brienz-Grundbuchblatt Nr. 572, Besizung in der Louwimatten, des Otto Fischer-Stähli, Kaufmann, Kienholz, Brienz.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (262<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, den 11. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der allfällige Inhaber der folgenden Titel wird aufgefördert, diese binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

1 Sparheft der Kantonalen Ersparniskasse Solothurn Nr. 13 205.860-04 (Filiale Grenchen), lautend auf Inhaber, Guthaben Fr. 718.60 per 20. Januar 1975

1 Sparheft der Hypothek- und Handelsbank Olten Nr. 1 05 640 204, lautend auf Jacqueline Giddey, 2540 Grenchen, Vollmacht zugunsten Herrn Adolf Güdel, Guthaben Fr. 1583.30 per 17. Januar 1975

1 Sparheft der Solothurner Handelsbank, Grenchen Nr. 1.213.560-07, lautend auf Inhaber, Guthaben Fr. 2291.20 per 31. Dezember 1974

Fr. 10 000.— 4% Kassaobligation Solothurner Kantonalbank, per 31. Dezember 1975, Nr. 59810/19, lautend auf Inhaber, mit Coupon per 31. Dezember 1975

Fr. 5000.— 5% Kassaobligation Solothurner Handelsbank, per 15. Juli 1976, Nr. 6291/95, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 15. Juli 1975 und ff.

Kassaobligationen der Amtersparniskasse Fraubrunnen:

Fr. 5000.— 4% Obligation, per 15. Juni 1975, Nr. 40131, lautend auf Inhaber, mit Coupon per 15. Juni 1975

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 2. Dezember 1977, Nr. 40165, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 2. Dezember 1975 und ff.

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 2. Dezember 1977, Nr. 40166, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 2. Dezember 1975 und ff.

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 10. Januar 1978, Nr. 40177, lautend auf Herrn Adolf Güdel, Kontrolleur, Hauptstrasse 60, 4571 Aetingen, mit Coupons per 10. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 10. Januar 1978, Nr. 40178, lautend auf Herrn Adolf Güdel, Kontrolleur, Hauptstrasse 60, 4571 Aetingen, mit Coupons per 10. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 9. Januar 1982, Nr. 40240, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.— 5% Obligation, per 9. Januar 1982, Nr. 40241, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.— 7% Obligation, per 9. Juli 1979, Nr. 40286, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Juli 1975 und ff.

Fr. 5000.— 7% Obligation, per 9. Juli 1979, Nr. 40287, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Juli 1975 und ff.

Fr. 10 000.— 5% Obligation, per 28. Dezember 1981, Nr. 70203, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 28. Dezember 1975 und ff.

Fr. 10 000.— 7% Obligation, per 15. Januar 1980, Nr. 70258, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 15. Januar 1976 und ff. (253<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 7. Februar 1975  
Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten

Es werden vermisst:

Zwei Aktien von nom. Fr. 500.— der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a/A, lautend auf den Namen des Schmid-Brand-Andreas, Maurer-Polier, Röhrenbach, Nummern 123 und 1733, mit Coupons Nr. 13 und ff.

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefördert, diese innert der Frist von 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (278<sup>3</sup>)

4705 Wangen a/A, den 14. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur, über Fr. 5000.— nom., 4% Z., Nr. C 951871, datiert den 11. März 1966, fällig geworden am 11. März 1972, mit Coupons per 20. Juli 1970 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefördert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (277<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 13. Februar 1975  
Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Par décision du 6 février 1975, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 100 000.—, grevant en 4<sup>e</sup> rang après fr. 252 000.— l'immeuble art. 835 du Registre foncier de la Commune de Villars-sur-Glâne, route de Payerne No 13, propriété de Pierre Dumas, architecte, à Villars-sur-Glâne.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'une année dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (265<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 12 février 1975  
p.o. le greffier du Tribunal:  
Plancherel

Premier avis

Par décision du 11 février 1975, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative de fr. 20 000.—, inscrite en 1<sup>er</sup> rang, au Registre foncier le 3 août 1974 sous P.J.B. 1613, au Grand Livre 595 No 46, sous lettre A grevant la parcelle 1172, feuille 33 de la Commune de Genève, section Petit-Saconnex, dont il dépend de copropriété pour un quart de la parcelle 1170 de ladite Commune, propriété de Sieur Rodolphe Wismer, fils de Johann-Jacob, inspecteur de sociétés et appartenant au moment de sa création à Sieur Johann-Jacob Wismer, fils de Jacob, administrateur postal, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. 6/1975 (266<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 11 février 1975  
Tribunal de première instance  
P. Guilloit, greffier

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 21 500.—, taux 6% en faveur de la Banque Cantonale de Berne, inscrite le 9 décembre 1938 à Série IIg No 6042 a été égaré. Ce titre grève en premier rang l'immeuble ci-après décrit, appartenant à la Bourgeoisie de Mervelier:

Commune de Mervelier

Feuillet No	Lieux-dits et nature	Contenance	Valeur officielle
347	Dos les Tchaitelat, habitation, grange, écurie No 107, assise, aïssance, jardin, pâturage, chemin	3 ha 36 a 60 ca	Fr. 22 720.—

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (264<sup>3</sup>)

2740 Moutier, le 12 février 1975  
Le président du Tribunal II:  
J. Schlappach

La pretura di Locarno-Città richiamati i decreti 11 c.m. diffida:

gli sconosciuti detentori del libretto di risparmio rispettivamente del libretto di investimento al portatore emessi

— dalla Banca dello Stato, Locarno, il 28 febbraio 1972, per l'importo di fr. 14 802.—, No 701.585 ora No 3201.081;

— dalla Banca Popolare Svizzera, Locarno, il 28 febbraio 1972, per l'importo di fr. 13 999.60, No 153.820;

a produrli alla scrivente pretura entro il 28 febbraio 1976, sotto comminatoria dell'ammortamento. (263<sup>3</sup>)

6600 Locarno, il 11 febbraio 1975  
Per la pretura:  
D. Silacci, segr. ass.

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 16. Januar 1974, Seite 59, als vermisst aufgeführte

Namenschuldbrief im Betrage von Fr. 15 000.— vom 12. Mai 1953, lastend auf Grundbuch von Schüpfen, Nr. 1373, Beleg Serie II/6661, Gläubigerin Emma Magnin, geb. Moser, rue Carateret 7, Genf, wurde dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt. Er wird daher kraftlos erklärt. (268<sup>3</sup>)

3270 Aarberg, den 11. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident:  
Kunz

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 6. August 1974, erstmals veröffentlicht in Nr. 186 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. August 1974, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben:

a) Couponbogen mit Coupons Nrn. 32 und ff. zum Stammanteil Nr. 205162 der Schweizerischen Volksbank;

b) Inhaberobligation 6% der Schweizerischen Volksbank, Niederlassung Locarno, Nr. 35481, von nom. Fr. 5000.—, fällig am 1. März 1980, mit Coupons per 1. März 1975 und ff.;

Dagegen sind die in der gleichen Verfügung als vermisst aufgerufenen Titel:

a) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 258012 und 329080 der Schweizerischen Volksbank von nom. je Fr. 500.—;

b) Sparheft Nr. 282476/0 der Schweizerischen Volksbank Bern, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 6037.90;

c) Couponbogen mit Coupons Nrn. 32 und ff. zum Stammanteil Nr. 207496 der Schweizerischen Volksbank;

d) Couponbogen mit Coupons Nrn. 34 und ff. zum Stammanteil Nr. 237857 der Schweizerischen Volksbank;

e) Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank, Niederlassung Luzern, Nr. 40717, von nom. Fr. 10 000.—, fällig gewesen am 2. Juni 1974, mit Coupon per 2. Juni 1974;

dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (279<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 13. Februar 1975  
Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 22. Januar 1975 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.—, ursprünglich Fr. 18 000.—, am 29. Juni 1945 auf Fr. 20 000.— erhöht; datiert vom 11. Mai 1940, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Fidel Stieger, geboren 1903 von Oberriet (St. Gallen), Maurer, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, hernach auf Eduard Reichart, Chefbuchhalter, geboren 1899, von Zürich, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, und heute auf die Maschinenfabrik Oerlikon, und auf die urspr. Gläubigerin, die Ersparnisanstalt St. Gallen, hernach auf die Zürcher Kantonalbank, Zürich; lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Winterthurerstrasse urspr. 637, heute 681, Zürich 11, urspr. Kat. Nr. 1969, nunmehr Kat. Nr. 4333, mit urspr. fünf Aren 86,3 m<sup>2</sup>, heute fünf Aren 0,92 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Tagebuch 1940 Nr. 73, Pfandtitel-Verz. Nr. 76, Gesch.-Prot. Bd. 7 No 343; Tagebuch 1945 No 87, Pfandtitel-Verz. Nr. 218, Gesch. Prot. a Bd. 7 No 940, Pfb. 2 pg. 439; Pfandbücher Zürich-Schwamendingen Bd. 2 S. 439, Bd. 3 S. 196). (269<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 6. Februar 1975  
Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 22. Januar 1975 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Kassaobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.— nom. 5%, Nr. D. 823024, datiert den 11. Oktober 1967, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons). (270<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 6. Februar 1975  
Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Par décision du 12 février 1975, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de deux cédulas hypothécaires au porteur de fr. 20 000.— chacune, intérêt maximum 6%, constituées par feu Victor Fankhauser les 20 août 1943 et 22 décembre 1958, inscrites au Registre foncier du district d'Aigle sous Nos 143193 et 192760 et grevant en deuxième et troisième rangs les immeubles dont les enfants de feu Victor Fankhauser sont propriétaires à Aigle, lieu dit «En la Charretta».

1860 Aigle, le 12 février 1975

Le greffier: J. Federner

Par décision du 12 février 1975, le Tribunal de première instance de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur, au capital de fr. 40 000.—, inscrite au Registre foncier le 31 août 1954, sous P.j.B. 2716, grevant la parcelle 667, feuille 30, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, d'une contenance de 4 ares 30 mètres, avec bâtiment E 366 de 94 mètres, et la copropriété pour un quart de la parcelle 669, feuille 30, de 68 mètres, même commune.

1200 Genève, le 13 février 1975

Tribunal de première instance  
P. Guillot, greffier

Par décision du vendredi 14 février 1975, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 9000.—, inscrite au Registre foncier le 2 novembre 1956 sous P.j.B. 3641 grevant la parcelle 2944, feuille 16, de la commune de Thônex, propriété de Dame Marguerite Sarkisoff, née Granata et sur les droits de copropriété de cette dernière sur la parcelle No 822, feuille 16, de la commune de Thônex.

1200 Genève, le 17 février 1975

Tribunal de première instance  
P. Guillot, greffier

Le 12 février 1975, j'ai prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire de fr. 36 530.—, 1<sup>er</sup> rang, No 137 603, inscrite au Registre foncier du district de Nyon le 7 août 1972, grevant l'immeuble de Louis Lupi sis sur le territoire de la Commune de Crans.

1260 Nyon, le 12 février 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon: Bercher

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

### Kraftloserklärung zweier Schiffsbriefe

Die Schiffsbriefe Reg. Nr. 404 und 409 des Schiffsregisters des Kantons Basel-Stadt betreffend die Motortankschiffe «Mevotra 1» und «Mevotra 2», Eigentümerin je: Mevotra AG, in Liquidation, in Basel, werden hiermit kraftlos erklärt.

4000 Basel, den 14. Februar 1975

Schiffsregister Basel-Stadt

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma L. Wachendorf & Co. AG wegen Aufgabe des Ladengeschäftes Freiessstrasse 45, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Firmeninhabern Herrn Fritz Wachendorf, Verwaltungsratspräsident, Binningen, und Herrn Per Wachendorf, Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates, Binningen, für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 15. April 1980 auferlegt.

4001 Basel, den 10. Februar 1975

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Bewilligungswesen

## Konsumgenossenschaft Feldis/Scheid

### Schuldenruf

Die Konsumgenossenschaft Feldis/Scheid beschloss anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1974 die Einleitung einer Trennung in je eine separate Konsumgenossenschaft für Feldis und für Scheid.

Gläubiger, welche auf den Stichtag des 30. Juni 1974 Forderungen an die Genossenschaft hatten und seither noch nicht befriedigt oder sichergestellt worden sind, werden gebeten, dieselben bis spätestens 15 Tage nach Erscheinen dieses Schuldenrufes der Verwaltung der Konsumgenossenschaft Feldis/Scheid, 7499 Feldis, schriftlich zu melden.

7499 Feldis/Veulden, den 10. Februar 1975

Konsumgenossenschaft Feldis-Scheid  
Präsident: Paul Barandun  
Aktuar: Anton Raguth Tscharner

## Wilderness Film Productions Ltd., Poststrasse 14, 6300 Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Fridolin Zweifel, Im Himmelrich, 6340 Baar ZG, und Herrn Dr. Peter Alther, Stadthausquai 5, 8001 Zürich, zu Liquidatoren bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist den unterzeichneten Liquidatoren anzumelden.

6300 Zug, den 14. Februar 1975

Wilderness Film Productions Ltd. in Liq.  
Die Liquidatoren:  
Dr. Fridolin Zweifel Dr. Peter Alther

## Solarien SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 10 mars 1975.

Les productions doivent être adressées aux liquidateurs; savoir Emile Biéri et Hans Biéri fils, par Gérance Bolliger, Grenier 27, à La Chaux-de-Fonds.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 février 1975

Les liquidateurs:  
Hans Biéri fils  
Emile Biéri

## S.I. Clos Derrey, Cheyres

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale ordinaire du 11 mai 1974 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la 3<sup>e</sup> publication de cet article auprès de l'administrateur désigné: Monsieur Fernand Torche, case postale 84, 1470 Estavayer.

1740 Estavayer, le 12 février 1975

L'administrateur

## Hubert & Maendly SA en liquidation, Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 janvier 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard le 23 mars 1975, auprès des liquidateurs de la société, pour adresse Fiducosult SA, Bd. de Pérolles 4, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 11 février 1975

Les liquidateurs

## Dimax SA en liquidation, Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires 24 décembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en main de l'administrateur-liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, chemin des Trois-Rois, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 15 mars 1975.

1005 Lausanne, le 13 février 1975

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

## Travel facilities and services SA en liquidation, Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en main du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, Chemin des Trois Rois, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 15 mars 1975.

1005 Lausanne, le 13 février 1975

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

## Robert Chambrier SA en liquidation, à Bex

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 15 avril 1975 en mains du liquidateur Monsieur André Collet, 7, Grosse Pierre, 1110 Morges.

1110 Morges, le 7 février 1975

Le liquidateur

## Virmar SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1975.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leur créance et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication, en mains du liquidateur M. Jacques Brack, Mafroi, Nyon.

1260 Nyon, le 10 février 1975

Le liquidateur:  
Jacques Brack

## Les Ecureuils SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

En assemblée générale du 24 janvier 1975, la société a voté sa dissolution. Les créanciers inconnus ou dont le domicile est ignoré sont sommés de faire connaître leurs prétentions en les consignait à l'Etude Dallèves et Allet, rue des Vergers 4, Sion.

1950 Sion, le 12 février 1975

Etude de M<sup>es</sup> Dallèves et Allet

## Société de laiterie de Tartegnin et Bugnauz, en liquidation, société coopérative dont le siège est à Tartegnin

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des sociétaires de la société de laiterie de Tartegnin et Bugnauz, la dissolution de la société a été décidée en date du 14 juin 1974. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions selon l'article 742 du CO par lettre recommandée adressée à ladite société, en mains d'un des liquidateurs, soit M. Jean Richard, président, à Tartegnin, dans un délai expirant le 28 février 1975.

1181 Tartegnin, le 21 janvier 1975

Le liquidateur

## Western Litho SA en liquidation, Romont

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 15 mars 1975 en mains du liquidateur Monsieur Peter Hafter, avocat, Bleicherweg 58, 8027 Zurich.

8027 Zurich, le 12 février 1975

Le liquidateur

## Kalamu Holding SA, in Lugano

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 12 dicembre 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Reviconsult SA, via Livio 5, Chiasso.

6830 Chiasso, il 31 gennaio 1975

Il liquidatore:  
Reviconsult SA

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Götschi-Holenstein Gabriele, geboren 1940, Hochbauzeichnerin, von Matzendorf SO, in Küttigen wohnhaft gewesen, gestorben am 4. Februar 1974.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Küttigen.

Frist bis 15. März 1975.

(A142<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 12. Februar 1975

Bezirksgericht

## Registre du commerce Bureau de Fribourg

Les personnes et sociétés qui ont un intérêt à invoquer au maintien de l'inscription au registre du commerce de la Société «Sorep» Société de Représentation Industrielle SA, à Fribourg, sont invitées à en informer le registre du commerce de la Sarine, à Fribourg, fau de quoi, la société sera radiée (art. 89 ORC).

1700 Fribourg, le 14 février 1975

Le préposé-subst.: Terrapon

**Konflikt mit bereits eingetragenen  
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
— Geschäftsfirmen**

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Eidg. Amt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

**Conflit avec  
— des marques de fabrique et de commerce, respect.  
— des raisons de commerce déjà enregistrées**

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Bureau fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

**Collisione con  
— marchi di fabbrica e di commercio o con  
— nomi di ditte già registrati**

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

**Marken Marques Marche**

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

274556. Hinterlegungsdatum: 28. November 1974, 11 Uhr. **Elsaesser Technische Papiere AG**, Eystrasse 59, Kirchberg (Bern). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153148. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1974 an.

Papier mit Plastiküberzug, Aluminiumfolien sowie Beutelverpackungen aus diesen Materialien. (Int. Kl. 6, 16)

**ELAG**

274557. Hinterlegungsdatum: 27. November 1974, 19 Uhr. **Onitsuka Co., Ltd.**, No. 3, 1-ban, 3-chome, Terada-cho, Suma-ku, Kobe-shi (Hyogo-ken, Japan). — Fabrikation und Handel.

Fussbekleidung, insbesondere Schuhe, Sportschuhe, Stiefel und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

**ONICK**

274558. Date de dépôt: 28 novembre 1974, 20 h. **A/S Dumex (Dumex Ltd.)**, Prags Boulevard 37, Copenhague S. (Danemark). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

**DUMOLID**

274559. Date de dépôt: 28 novembre 1974, 20 h. **A/S Dumex (Dumex Ltd.)**, Prags Boulevard 37, Copenhague S. (Danemark). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

**LITAREX**

274560. Date de dépôt: 28 novembre 1974, 20 h. **A/S Dumex (Dumex Ltd.)**, Prags Boulevard 37, Copenhague S. (Danemark). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

**STESOLID**

274561. Date de dépôt: 28 novembre 1974, 20 h. **Les Fabriques d'assortiments réunies**, 57, rue Girardet, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

**ENCLIFAR**

274562. Hinterlegungsdatum: 28. November 1974, 20 Uhr. **Ala Aktiengesellschaft Liestal**, Industriestrasse/Byfangweg, Liestal (Basel-Landschaft); Korrespondenzadresse: 4402 Frenkendorf (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 152588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1974 an.

Kunststoffe und aus solchen fabrizierte Artikel, nämlich Sitz-, Rücken- und andere Polsterstücke für die Polstermöbelindustrie sowie Teile für die Schall- und Wärmeisolation. (Int. Kl. 17, 20)

**ALAPREN**

274563. Hinterlegungsdatum: 28. November 1974, 20 Uhr. **Ala Aktiengesellschaft Liestal**, Industriestrasse/Byfangweg, Liestal (Basel-Landschaft); Korrespondenzadresse: 4402 Frenkendorf (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 153505. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1974 an.

Schaumgummi und aus solchem fabrizierte Artikel, nämlich Sitz-, Rücken- und andere Polsterstücke für die Polstermöbelindustrie. (Int. Kl. 20)

**ALAFOM**

274564. Hinterlegungsdatum: 29. November 1974, 19 Uhr. **H. Goessler Aktiengesellschaft**, Binzstrasse 24, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 153835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1974 an.

Briefumschläge aller Art. (Int. Kl. 16)

**AUTOFIX**

274565. Date de dépôt: 29 novembre 1974, 17 h. **Fox's Biscuits Limited**, Wellington Street, Batley (Yorkshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Biscuits. (Cl. int. 30)

**FOX'S**

274566. Hinterlegungsdatum: 30. November 1974, 16 Uhr. **Holzbau AG Lungern am Brünig, Lungern** (Obwalden). — Fabrikation.

Fertigelemente aus Holz und Asbestzement, in Sandwich-Konstruktion, für den Wohn- und Hallenbau. (Int. Kl. 19)

**HOLIT**

274567. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 20 Uhr. **Celanese Corporation**, 1211 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Thermoplastische Harze. (Int. Kl. 1, 17)

**KELANEX**

274568. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 18 Uhr. **Coop Schweiz**, Thiersteinerallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel.

Nüsse enthaltende Schokolade- und Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30)

**NOIDOR**

274569. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 17 Uhr. **Joncraig Ltd.**, auch handelstreibend unter der Firmenbezeichnung **John Craig**, 71-77, Great Portland Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

**JOHN CRAIG**

274570. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 17 Uhr. **G. D. Searle & Co.**, Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**LOMOFEN**

274571. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 17 Uhr. **G. D. Searle & Co.**, Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**LOMOTIL**

274572. Date de dépôt: 3 décembre 1974, 19 h. **Hoirs de Léopold Imesch**, vins du Valais, Sierre (Valais). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**RIANT SOLEIL**

274573. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 18 Uhr. **Rosán Hydraulics, Inc.**, 2901 West Coast Highway, Newport Beach (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Befestigungsmittel, insbesondere selbstbohrende und selbstgewindeschneidende Befestigungsmittel. (Int. Kl. 6, 7)

**INSERTO**

274574. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 17 h. **Jean Föllmi**, 11, rue du Mont-Blanc, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 151675. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1974.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

**CLARIEL**

274575. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 11 Uhr. **Erno International AG**, Restelbergstrasse 49, Zürich 7. — Handel.

Photographische und kinematographische Artikel, insbesondere Stativ. (Int. Kl. 1, 9, 16)

**VELBON**

274576. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Eduard Santer, Scheuchzerstrasse 31, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Holzräderruhren, Kalender aus Holz und Bausätze für Holzräderruhren; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 14, 20)

## TURICUM

274577. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 12 h.  
Sangal S.A., route de Champ-Colin, Nyon (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 153225. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1974.

Pâtes alimentaires en tous genres. (Cl. int. 30)

## BOUTS-BLEUS BLAUEND

274578. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 12 h.  
Sangal S.A., route de Champ-Colin, Nyon (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 153226. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1974.

Pâtes alimentaires en tous genres. (Cl. int. 30)

## BOUTS-ROUGES ROTEND

274579. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 12 h.  
Sangal S.A., route de Champ-Colin, Nyon (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 153227. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1974.

Pâtes alimentaires en tous genres. (Cl. int. 30)

## BOUTS-VERTS GRÜNDEND

274580. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Dr. Schaefer AG (Dr. Schaefer S.A.) (Dr. Schaefer Ltd.), St. Gallerstrasse 105 b, Gossau (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152295. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1974 an.

Pharmazeutische, diätetische und kosmetische Produkte, einschliesslich pharmazeutische, diätetische und kosmetische Spezialpräparate. (Int. Kl. 3, 5)

## CAPENDEL

274581. Date de dépôt: 10 décembre 1974, 18 h.  
Lacory S.A., 1, place Saint-Gervais, Genève. — Fabrication et commerce.

Fibres textiles, à savoir fils multicolores pour tapis. (Cl. int. 23)

## PLYSTAR

274582. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1974, 18 Uhr.  
Mary Quant Limited, 3, Ives Street, London S.W. 3 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tisch- und Bettwäsche aus Textilien, Bettdecken, Flaumdecken, Bettdeckenüberzüge, Steppdecken und -überzüge, Bettvorhänge und Bettstühle, Vorhänge und Gardinen auch als Meterware, Handtücher, Stoffe am Meter, Matratzen. (Int. Kl. 20, 24)

## MARY QUANT

274583. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 18 Uhr.  
OPAL Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See, Beinwil am See (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 155538. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1974 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

## OPALIN

274584. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

## KOMEEN

274585. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 16 Uhr.  
Tweka AG, via Collina 15, Sala Capriasca (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 153214. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1974 an.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

## RILCONA

274586. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Pharma-Singer, Niederurnen (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Laxativ. (Int. Kl. 5)

## TAVOLAX

274587. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1974, 19 Uhr.  
Duncan, Flockhart & Co., Limited, 16, Wheatfield Road, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)

## BETA-CARDONE

274588. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Storenstoff AG, Gysistrasse 6, Buchs (Aargau). — Handel.

Synthetische Stoffe für die Bespannung von Storen und Gartenschirmen. (Int. Kl. 24)

## STORAN

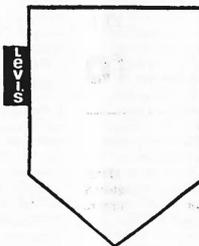
274589. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Verein «das Konzept», Rämistrasse 66, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Zeitung. (Int. Kl. 16)

## DAS KONZEPT

274590. Hinterlegungsdatum: 27. November 1974, 17 Uhr.  
Levi Strauss (Suisse) S.A., route de la Pierre, Ecublens (Waadt). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



274591. Hinterlegungsdatum: 30. April 1974, 17 Uhr.  
Thompson Medical Company, Inc., 919 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Schlankeitsfördernde Produkte, nämlich pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Backpulver, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 5, 30, 32)

SLIM-LINE  
THOMPSON MEDICAL COMPANY, INC.

274592. Hinterlegungsdatum: 30. April 1974, 17 Uhr.  
Thompson Medical Company, Inc., 919 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Schlankeitsfördernde Produkte mit Minzgeschmack, nämlich pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Backpulver, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 5, 30, 32)

SLIM-MINT  
THOMPSON MEDICAL COMPANY, INC.

274593. Date de dépôt: 28 février 1974, 18 h.  
Union Carbide Corporation, 270 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Cellules et batteries sèches pour appareils à transistors. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en rouge, blanc et noir.

274594. Hinterlegungsdatum: 22. März 1974, 18 Uhr.  
Baskin-Robbins Ice Cream Company, 1201 Victory Boulevard, Burbank (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Milchpräparate; Speiseeis, Schokolade enthaltende Milchgetränke, Kuchen, Pasteten und Torten; Fruchtgetränke. (Int. Kl. 29, 30, 32)



274595. Date de dépôt: 6 juin 1974, 15 h.  
Carrefour Super Marché (société anonyme), 24, Rue Auguste Charbrières, Paris 15e (France). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour l'agriculture, le jardinage et l'horticulture; produits pour conserver et colorer les aliments; produits de l'industrie du tabac; tabac manufacturé; articles pour fumeurs; préparations hygiéniques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; instruments; appareils, ustensiles et matériaux pour l'hygiène, en tissu, verre, caoutchouc, métal et matière plastique; matériel de pansement; bandages; articles pour l'hydrothérapie; instruments, appareils et ustensiles de toilette; rasoirs et lames; produits chimiques pour usages scientifiques, photographiques et agricoles; produits pour éteindre le feu, pour souder; matières colorantes, couleurs, bronzes, or en feuilles, métaux en feuilles, vernis, laques, colles, émaux, mordants, résines; produits pour la conservation du fer et du bois, produits contre la rouille; huiles et graisses industrielles; engrais; parfumerie et produits cosmétiques, savons, lotions, peignes, éponges; produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir; cires, cirages et encastiques; produits pour conserver et nettoyer les cuirs; produits solides et liquides pour enlever les taches; produits de l'industrie textile, accessoires pour la fabrication du linge et du vêtement, à savoir fil, aiguilles, épingles, élastiques, articles de mercerie, chapeaux, coiffures; articles de mode, à savoir articles de bain, passementerie, fleurs artificielles, mannequins et dispositifs d'étalage, patrons de mode, pantoufles, habits, chemiserie, rubans, ouvrages pour dames, broderie, colifichets, gants, bretelles, cannes, parapluies, articles de broderie et de vannerie, pinces et plumeaux; produits de la tannerie; fourrures, pelleterie; cuir ou imitations cuir; chaussures et accessoires de chaussures; articles de sellerie, maroquinerie, malles, valises, coffres; produits de la fabrication du papier; papiers et cartons; articles de papeterie; produits des arts graphiques; clichés, pierres lithographiques, plaques d'impression; objets d'art; sculptures sur bois; ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler; ustensiles, matériel et machines de bureaux; jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique; meubles en bois et en métal, en osier, jonc et rotin; articles de literie confectionnés ou non; miroirs; matériel pour tapisseries, servant à la décoration des appartements; tissus d'ameublement, tentes; lustrerie; voitures d'enfants, berceaux; instruments et appareils de musique, parties desdits; papier de musique; horlogerie, montres et parties de montres; articles de bijouterie et d'orfèvrerie; travaux de gravures; cadres; garnitures d'arbres de Noël; ustensiles et instruments de pesage; appareils et instruments de mesure; appareils photographiques et tous accessoires, films, plaques, papiers photographiques; appareils et dispositifs cinématographiques; machines parlantes, disques; appareils électriques pour usage ménager; matériel pour l'installation électrique; matières et appareils pour l'éclairage et le chauffage; appareils

et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière; installation de bain; appareils et installations pour téléphoner et télégraphier, pour la TSP et la télévision, ainsi que leurs parties; armes à feu, munitions et projectiles; substances explosives; feux d'artifice; matériaux de bourrage et de garnissage; matières calorifuges et isolantes; allumettes et produits analogues; métaux communs travaillés; machines et appareils agricoles; petite quincaillerie pour le bâtiment; coutellerie; ustensiles et outils pour l'entretien de la maison, de la cuisine, de la cave et du jardin, à savoir balais, pelles, bûches, râtaux; corderie; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine, en émail, en fer étamé, en fer poli, en fonte, en fer galvanisé ou en aluminium; fourneaux, cuisinières, glacières; argenterie, nickel, tôle vernie, fil de fer, zinc, cuivre, boissellerie pour le ménage; machines à coudre et parties de ces machines; moteurs de tous genres; outils; véhicules de toutes sortes pour transport par terre, par eau et par air; articles de porcelaine, de verre, de faïence ou de poterie, grès, terre à cuire, céramique, cristaux, verrerie moulée, taillée et gravée, pour le ménage, les laboratoires et la décoration; serpillières, linoléum, papiers peints. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 1 à 34)

274598. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr. Pardess Syndicate of Israel Citrus Growers Cooperative Society Limited, Beit Haikarim, Kaplan Street 8, Tel Aviv (Israel). - Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154180. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Zitrusfrüchte aus Israel. (Int. Kl. 31)



274599. Date de dépôt: 20 décembre 1974, 17 h. Association suisse des fabricants d'aliments fourragers (VSF), Bernstrasse 55, Zollikofen (Berne). - Fabrication et commerce.

Concentrés de vitamines et d'oligo-éléments pour aliments destinés aux animaux. (Cl. int. 5, 31)



274600. Hinterlegungsdatum: 14. August 1974, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: Oesterreich, 5. April 1974. Dipl. Ing. Dr. Ludwig W. Sattler, Leberstrasse 64, Wien (Oesterreich). - Fabrication und Handel.

Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, industrielle und photographische Zwecke, mineralische Rohstoffe, Kühlsole, Feinchemikalien, Schwerchemikalien, chemische Rohstoffe für gewerbliche Zwecke, Zusatzmittel für Milch zur Käseerzeugung, Indikatorenlösungen zur Bestimmung der Wasserstoffkonzentration, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, Appretur- und Gerbmittel, Stärkepräparate für gewerbliche Zwecke, Industriereinigungsmittel, Ferment und Enzympräparate für gewerbliche Zwecke, Enzympräparate für industrielle Zwecke, Filtrationsenzyme zur Klärung von Trübstoffe enthaltenden Flüssigkeiten, Filtrationsenzyme für die Süsmost- und Obstsafterzeugung; Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Seifen, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, Textilwaschmittel, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fussboden- und Möbelpflegemittel, Handwaschpaste, Farbzusätze zur Wäsche, kosmetische Präparate, Fleckentfernungsmittel, Schleifmittel, Haushaltsreinigungsmittel, Wiche, Wasch- und Bleichmittel; Wachs, Leuchtstoffe; Arzneimittel, Tierarzneimittel, Desinfektionsmittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Lab, Ferment- und Enzympräparate für Arzneizwecke, pharmazeutische Drogen, pharmazeutische Präparate für die Veterinärmedizin, Euterheilsalben, Melksalben, desinfizierende Melkleitfette, Bakterienkulturen für Molkereien und Käseereien, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel; Signal- und Kontrollapparate, -instrumente und -geräte, Laboratorumseinrichtungen und -geräte, Apparate für chemische Untersuchungen; Gummi und Gummiersatzstoffe; Rahmensäuerungsmittel, Neutralisations- und Schnellreinigungsmittel für Sauermilch und Labkäse, Labextrakt, Labpulver, Käseschmelzsalze. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 17, 29)



De-eX

274601. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1974, 17 Uhr. Victor Hauert, Binzmühlestrasse 383, Zürich. - Fabrication und Handel.

Schokolade, mit Schokolade hergestellte Konditoreiwaren, Zuckerwaren und Kaugummi, alle vorgenannten Waren mit Orangenaroma. (Int. Kl. 30)



274602. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1974, 17 Uhr. Victor Hauert, Binzmühlestrasse 383, Zürich. - Fabrication und Handel.

Schokolade, mit Schokolade hergestellte Konditoreiwaren, Zuckerwaren und Kaugummi, alle vorgenannten Waren mit Zitronenaroma. (Int. Kl. 30)



274603. Hinterlegungsdatum: 19. August 1974, 19 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 28. Mai 1974 für elektronische Taschenrechner. National Semiconductor Corporation, 2900 Semiconductor Drive, Santa Clara (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.

Elektronische Taschenrechner, elektronische Uhren und Wecker mit digitaler Anzeige; elektronische Geräte für die Wahl von Telefonverbindungen, das Beantworten und die Aufzeichnung von Gesprächen; elektronische Haushalt- und Küchengeräte sowie elektronisches Spielzeug und Spielapparate und -geräte für den Hausgebrauch. (Int. Kl. 7, 9, 11, 14, 28)

NOVUS

274604. Hinterlegungsdatum: 19. August 1974, 17 Uhr. National Chemsearch Corporation, 2730 Carl Road, Irving (Texas, USA). - Fabrication und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Ueberzugsmassen für Fussböden; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; technische Oele und Fette; Schmiermittel, Leuchtstoffe; Kabel und Drähte; Schlosserwaren; Metallrohre; Nägel und Schrauben; elektrische Zuleitungen; lötlötfreie Kupferanschlüsse; federnde elektrische Drahtverbinder; elektrisches Isoliermaterial, einschliesslich Isolierbänder; Verbindungen für Stromabnehmer, Löt- und Drahtanschlüsse; Klemmen und Verbindungsstücke; Schrumpfhöhre für elektrische Isolationen; Beleuchtungsanlagen; Verkehrssignalampelein; Glühbirnen; Fluoreszenzlampen. (Int. Kl. 1 bis 4, 6, 9, 11, 17)



274605. Hinterlegungsdatum: 19. August 1974, 17 Uhr. National Chemsearch Corporation, 2730 Carl Road, Irving (Texas, USA). - Fabrication und Handel.

Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Werkzeugmaschinen, elektrische Schweißmaschinen sowie deren Bestandteile; Lichtbogenschweißapparate, Schweißelektroden. (Int. Kl. 1, 6, 7, 9)



274596. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1974, 17 Uhr. Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Waschmittel. (Int. Kl. 3)



274597. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr. The Glacier Metal Company Limited, 368, Ealing Road, Alperton, Wembley (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Lagermetalle und -legierungen; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; aus Metall oder vorwiegend aus Metall hergestellte Bau- und Brückenteile; Traglager für Brücken, Gebäude, industrielle Anlagen sowie für den Hoch- und Tiefbau; hauptsächlich aus Polytetrafluoräthylenkunststoffen, Pulvermetall und Graphit zusammengesetzte Maschinenteile wie Lager, Büchsen, Druckscheiben und dergleichen zur Verwendung in Maschinen der Textil-, Metallbearbeitungs-, Stahl-, Papier-, Druckerei-, Energieerzeugungs-, Montan-, Mineral-, Nahrungsmittel-, Bekleidungs-, chemischen, Holzbearbeitungs-, Landwirtschafts-, Fussbekleidungs-, Möbel-, Verpackungs-, Abfüll-, Farben-, Lack-, Kunststoff- und Zigarettenerstellungsindustrie; Maschinenkupplungen; Kugellagerverbindungen für Maschinen; Strassen-, Schienen-, Wasser- und Luftfahrzeuge; Innenverbrennungsmotoren für Strassen- und Schienenfahrzeuge; Dampfmaschinen für Strassenfahrzeuge sowie Chassisbestandteile von Strassen- und Schienenfahrzeugen; Lager, Lagerbüchsen und Druckscheiben sowie Lagerbestandteile für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge; Fahrzeugkupplungen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 6, 7, 12, 19)

## Spar- und Leihkasse Hallau

Gemeindegarantie

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1974

Aktiven		Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		664 396.59	Bankenkreditoren auf Sicht		155 145.—
Bankendebitoren auf Sicht		361 683.42	Kreditoren auf Sicht		2 281 407.80
Bankendebitoren auf Zeit		2 700 000.—	Kreditoren auf Zeit		2 172 754.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 400 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 722 754.30	
Wechsel		95 145.30	Spareinlagen		25 714 336.36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 559 593.05	Depositen auf Sicht		46 153.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 694 676.40	Kassaaobligationen		13 846 700.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	3 404 523.40		Pfandbriefdarlehen		2 000 000.—
Darlehen ohne Deckung		—	Sonstige Passiven		2 024 344.40
Darlehen mit Deckung		352 448.60	Dotationskapital		500 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	—		Reservefonds		2 015 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 347 182.40	Verlustreservfonds		100 000.—
Hypothekaranlagen		30 137 135.45			
Wertschriften		5 511 432.70			
Dauernde Beteiligungen		100 006.—			
Bankgebäude		200 000.—			
Sonstige Aktiven		1 132 141.50			
		50 855 841.41			50 855 841.41

## Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1974

Actif		Bilan intermédiaire au 31 décembre 1974		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 177 906.34	Engagements en banque à vue		25 651 371.56
Avoirs en banque à vue		30 953 875.49	Engagements en banque à terme		62 100 404.97
Avoirs en banque à terme		15 556 930.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	55 198 850.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 529 640.—		Créanciers à vue		16 375 109.39
Effets de change et papiers monétaires		13 008 053.15	Créanciers à terme		2 656 645.15
Comptes courants débiteurs en blanc		5 275 774.44	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	643 905.—	
Comptes courants débiteurs gagés		15 483 364.01	Comptes de dépôt		959 184.72
– dont garantis par hypothèque	6 583 652.28		Obligations et Bons de caisse		205 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 478 087.25	Autres passifs		4 536 764.20
Avances et prêts à terme fixe gagés		14 088 366.85	Capital		20 000 000.—
Titres		20 639 456.23	Reserve légale		400 000.—
Participations permanentes		80 425.—	Reserve spéciale		1 870 000.—
Autres actifs		6 153 830.29	Report du bénéfice		141 589.06
		134 896 069.05			134 896 069.05
Crédits documentaires		358 148.50			
Cautionnements		22 844 444.60			
Garanties		30 000.—			

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 14. Februar 1975

## Banque nationale suisse - Situation au 14 février 1975

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	9 607 944 413.73
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportfeuille	
– Wechsel	1 075 665 893.73
– Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	2 427 427.15
Wertschriften	—
– deckungsfähige	—
– andere	52 930 422.—
Korrespondenten im Inland	18 802 215.09
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	93 841 430.44
Total	28 768 849 825.47

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	66 000 000.—
Notenumlauf	17 067 681 260.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	7 278 691 981.56
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	668 806 108.38
Mindestguthaben von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	—
– ausländischen Verbindlichkeiten	340 190 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– Sterilisierungskriptionen	490 300 000.—
– Sonderkonti <sup>1)</sup>	972 811 000.—
Sonstige Passiven	1 884 369 475.53
Total	28 768 849 825.47

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen KreditzuwachsesOffizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975  
b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs

Actif

Encaisse or

Devises

Bons du Trésor étrangers en fr. s.

Portefeuille effets sur la Suisse

– Effets de change

– Bons du Trésor de la Confédération

Avances sur nantissement

Titres

– pouvant servir de couverture

– autres

Correspondants en Suisse

Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971

Autres postes de l'actif

Total

Passif

Fonds propres

Billets en circulation

Engagements à vue

– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie

– autres engagements à vue

Avoirs minimaux des banques sur:

– les engagements en Suisse

– les engagements envers l'étranger

Engagements à terme

– Rescriptions de stérilisation

– Comptes spéciaux<sup>1)</sup>

Autres postes du passif

Total

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des créditsTaux officiel d'escompte 5 1/4 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975  
b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975

## Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1975

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Januar 1975 einen Rückgang. Gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat verminderte sich die Einfuhr wertmässig um 12,5% (Januar 1974: +22,6%) und die Ausfuhr um 1,2% (+21,7%). Nach Abzug der Teuerung von 3,6 bzw. 10,9% ergab sich real eine Abnahme um 15,0% bei den Importen und um 10,9% bei den Exporten. Die seit einigen Monaten zu beobachtende Abflachung des Aussenhandels hat sich in der Berichtsperiode in verstärkter Masse fortgesetzt. Bemerkenswert ist auch, dass die Preissteigerungsraten kleiner geworden sind.

Im Vergleich zum Januar 1974 sank die Einfuhr um 439,6 Mio auf 3090,1 Mio Fr., während die Ausfuhr um 31,9 Mio auf 2522,5 Mio Fr. zurückging. Demzufolge nahm das Handelsbilanzdefizit um 407,7 Mio oder 41,8% auf 567,6 Mio Fr. ab. Die Austauschrelation (Exportwert in Prozenten des Importwerts) verbesserte sich innert Jahresfrist von 72,4% auf 81,6%.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Januar 1975 wird in einigen Tagen erscheinen.

## Le commerce extérieur suisse en janvier 1975

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse a subi un recul en janvier 1975. Les importations diminuèrent de 12,5% en valeur nominale, par rapport au mois correspondant de l'année dernière (janvier 1974: +22,6%), et les exportations de 1,2% (+21,7%). Le renchérissement éliminé — respectivement 3,6 et 10,9% — on constate une réduction réelle de 15,0% à l'entrée et de 10,9% à la sortie. Le rassemblement des échanges extérieurs observé depuis quelques mois s'est donc affirmé, mais la hausse des prix s'est modérée.

Les achats baissèrent de 439,6 millions pour s'établir à 3090,1 millions de francs, face à janvier 1974, pendant que les ventes reculaient de 31,9 millions et en se fixant à 2522,5 millions de francs. En conséquence, le déficit de la balance commerciale s'atténua de 407,7 millions ou de 41,8% pour atteindre 567,6 millions de francs. Le pourcentage ad valorem des importations couvertes par les exportations s'éleva de 72,4% à 81,6% en l'espace d'un an.

Eine analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en janvier 1975 paraîtra dans quelques jours.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Februar 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 février 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.21
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.60
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.02
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 396.00
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.40
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 103.50
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.15
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63.10

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung — Suite

Visp: Imesch Christine 19-22714.  
Wabern: Burri Werner A. Prokurist 30-59723. — Reusser Emmy B. 30-59735. — Sutter-Kassebeer Fritz und Esiner 30-59734.  
Wädenswil: Guggenheim Frank 87-8029.  
Walperswil: Batschelet Ruth 25-42921.  
Wangen b. Dübendorf: Pfaff-Clayton T. und M. 17-95756.  
Wangen b. Otten: Bauleo Raffaele et Aurelia 46-11084. — Pineiro Celia 46-11002.  
Wangsgscholte Maria Leonarde 70-16226.  
Wauwil: Rohrer Anton 60-43103.  
Wettingen: Bacher Ursula 50-17790. — Frei Marcel 50-24802. — Zarin Florenz 70-16005.  
Wetzikon ZH: Bardea Aldo 87-8026. — Capaul-Zollinger J. und V. 17-95776. — Spörli Peter 17-95809.  
Wilen b. Bremgarten: Wassersport Verlag AG 80-15328.  
Widnau: Leitner Reto 90-33770.  
Wil SG: Peterli Gerda 90-34843. — Zambelli Franz und Rita 17-95825.  
Winkel b. Bühlach: Wettstein-Luchsinger Ruth 17-95760.  
Wintersingen: Häfelfinger Grieder H. und A. 40-44714.  
Winterthur: Hunziker-Graf W. u. S. 84-25761. — Hübscher Beat 84-25756. — Hügli Anna 84-25753. — Kreutmaier Josef 84-25750. — Rossi Bruno 84-25747. — Sigrist Erwin 84-25754. — Stucki-Rüttigam W. und E. 84-25757. — Werner Verena 84-25752. — Zumsteg Otto u. Gertrud 84-25755.  
Wisen SO: Zürcher-Walser Alois 46-10589.  
Wohlen AG: Gemeindepolizei 50-10802. — Gnos Paul 50-24804.  
Worben: Eggmann Frédy und Marlies 25-42910. — Henggi Dieter 25-42913.  
Wyssigen: Dillenbach-Kunz Walter und Louise 34-6364. — Dysli-Gfeller Johann und Martha 34-8190.  
Yverdon: Action parrainage 12 x 10 école catholique d'Yverdon 10-12965. — Nicolet Roger 10-33927.  
Zeiningen: Wunderlin-Hohler E. und H. 40-44711.  
Zizers: Hartmann-Götz Urban und Hilda 70-17003.  
Zollikon: Banwart Armin 17-95763. — Michel Irene Dr. med. 80-63229.  
Zug: Institution Projecta AG 60-24846.  
Zuz: Buzzetti-Niggl Arturo und Hanny 70-16510.  
Zürich: Agropoli AG 80-15670. — Al-Obedi Ali S. Ing. techn. Planung und Uebersetzung 60-60232. — Anna Luisa 17-95738. — Arm-Frei Lina 17-95795. — Benetele Elisabeth 17-95764. — Benz-Segmüller J. und M. 17-95758. — Bischof Leonhard 17-95790. — Bolliger-Brunner W. und E. 17-95806. — Bosshard Hans und Maria 17-95775. — Büsch Ursula 17-95777. — Braun Emil 17-95826. — Buchli Christian und Olga 17-95796. — Buchmann-Wildt J. u. A. 17-95803. — Budry René 17-95761. — Cäcilien-Verein Maria-Hilf Zürich-Leimbach 80-61235. — Cortez AG 80-29282. — Dietiker Hans 17-95799. — Dolder Emil 17-95798. — Eichenberger Doris 17-95749. — Fachgruppe Ethnologie der Universität Zürich 80-61012. — Fashion Trading AG 80-3804. — Fleuchaus Fritz 17-95844. — Flick Georgine 17-95834. — Frei Armin 17-95765. — Fussball-Club der Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 80-61931. — Gerber Peter Alexander Pädagoge 17-95807. — Giesch Krebs E. und E. 17-95766. — Glinz Susan 17-95797. — Glick Samuel und Margrit 17-95739. — Griebichler Josef 17-95838. — Gschwend Peter und Marcelina 17-95793. — Gutbrod Jeanne 17-95820. — Haller Flory 17-95754. — Häni Silvia 17-95839. — Heiniger Adelheid V. 17-95740. — Hoffmann-D'Aggiano B. und E. 17-95812. — Huber Max 17-95744. — Huber Samuel 17-95742. — Hansperger Elisabeth 17-95821. — Imbach Silvia 17-95767. — Imthurn Bruno 17-95779. — Jollissaint Bernard 17-95771. — Keller Egher 17-95827. — Kleiner Anne-Marie 17-95813. — Kleines Theater Zürich 80-28308. — Kubli Rudolf Eduard 17-95782. — Lischer Vinzenz 17-95769. — Loesch-Schneebeil M.-A. und R. 17-95794. — Maissen Carmelia 17-95736. — Nüesch Annli 17-95804. — Ochsner Alfred 17-95745. — Preis Hans und Grei 17-95753. — Restaurant Banfisser Eth Zimmermann 80-60508. — Roth-Hildbrand J. und B. 17-95837. — Rudolf-Schneider H. und R. 17-95800. — Rutz Marianne 17-95784. — Rüegg Werner Blumengeschäft und Gärtnerei 80-15041. — Saladin-Mauderli Ernst 40-45170. — Schnidrig Lina 84-25763. — Schubiger, Cyril 17-95773. — Simon M. Dr. Rotbuch-Apotheke 80-42747. — St. Johannes-Gesellschaft Zürich 80-12160. — Stiefel Anni 17-95802. — Stoll-Fred 17-95774. — Studer Ruth E. 17-95759. — Verwaltungskommission Maria-Hilf Zürich-Leimbach 80-68713. — Vils Margrit 17-95824. — von Waldkirch Bernhard 17-95748. — Waegelin Aktiengesellschaft Werner 80-24788. — Zuccati-Hammer K. und E. 17-95737. — Zürcher-Jugendball 80-44183. — Zweidler Silvia 17-95805.  
Zwingen: Cueni Gaby Büroangestellte 40-45138.  
Bookham (Surrey, Grande-Bretagne): Andersschou Anna K. 60-43094.  
Campione d'Italia: Breitenbach Karl arch. 69-1378.  
Pardorf (Oesterreich): Kreis der Pferdefreunde 80-47181.

## Steuer-Kursliste 1975

Die Kursliste per 1. Januar 1975 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1974 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1973 und 1974, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Uebersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern, sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 4.—, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 3.60. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Kursliste 1975.

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Sektion Wertschriftenbewertung

## Liste des cours 1975

La liste des cours au 1<sup>er</sup> janvier 1975 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1974, de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1973 et 1974, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est de fr. 4.—, ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 3.60. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Les envois de listes des cours effectués par l'administration fédérale des contributions se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1975.

Administration fédérale des contributions  
Section d'estimation des titres

## Bollettino dei corsi 1975

Il Bollettino dei corsi al 1<sup>o</sup> gennaio 1975 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1974, di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento, i redditi degli anni 1973 e 1974, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, di rescatto delle assicurazioni sulla vita.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 4.— la copia, e fr. 3.60 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i Bollettini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Bollettino dei corsi 1975.

Amministrazione federale delle contribuzioni  
Sezione di valutazione dei titoli

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Interorga Aktiengesellschaft, Zug

## Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

Wir möchten unsere Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung der Interorga Aktiengesellschaft einladen auf Freitag, den 28. Februar 1975, 11.30 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft in Zug.

## Traktanden:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1973.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1973/1. Halbjahr 1974 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. Februar 1975 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Die Aktionäre sind gebeten, sich durch Vorlage der Aktien oder einer Depotbestätigung auszuweisen.

Zug, den 12. Februar 1975

Interorga Aktiengesellschaft

## Schweiz. Lichtpauanstanalten AG, Zürich

Weinbergstrasse 22

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 6. März 1975, vormittags 11.30 Uhr, im Zunfthaus «zur Schmiedens», Wasserstube, Marktgasse 20, Zürich.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1974.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, das Protokoll und der Revisorenbericht liegen vom 17. Februar 1975 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 17. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Kreditanstalt Grabs

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 1. März 1975, nachmittags 14 Uhr, im Gasthaus «Mühli», Grabs.

## Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. März 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Mitteilungen.
5. Umfrage.

9472 Grabs, den 16. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

## Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

## 13. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. April 1975, 11 Uhr, in die Büros am Hauptsitz der Gesellschaft, Talacker 21, Zürich, eingeladen.

## Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1974 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Zürich, Talacker 21, Zürich, und im Büro Genf, 1 Quai du Mont-Blanc, Genf, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 17. April 1975, 11 Uhr, im Büro Zürich, Talacker 21, Postfach, 8022 Zürich.

Zürich, den 30. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert, wird vergessen!

## de Neuflyze, Schlumberger, Mallet (Suisse) SA Genève

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 28 février 1975, à 14 h., à l'Hôtel des Bergues, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1974.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Délibération sur l'utilisation du bénéfice et décharge aux organes responsables.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Genève, le 14 février 1975

Le conseil d'administration

## HELVEGRAIN SA, Zoug

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 février 1975, à 11 h. 30, au Restaurant Rosenberg, Zoug.

Ordre du jour:

1. Comptes de l'exercice 1973/1974, rapport de gestion et rapport de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1973/1974, répartition du bénéfice et décharge au conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Désignation de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 17 février 1975 au siège social.

Les actionnaires sont priés de se légitimer soit en produisant une attestation bancaire de dépôt soit en déposant leurs actions au siège social.

Zoug, le 7 février 1975

Le conseil d'administration

## Editions et Transactions SA, Genève

Les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée extraordinaire

du 28 février 1975, au siège de la société, 55, Bd. de la Cluse, Genève.

Ordre du jour:

1. Démission du conseil d'administration
2. Mise en liquidation de la société

Edmond Moulin, administrateur

## Loterie romande

### 343<sup>e</sup> tranche

#### Liste de tirage du 15 février 1975

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000.	10.—	4	9			
1 500	20.—	40	51			
		068	249	307	470	523
		544	571	578	603	851
290	40.—	084	148	320	949	971
		0611	1133	4087	4293	4732
		6044	7147	8590		
15	200.—	450746	451116	451820	456896	457812
		458589	460670	474006	476603	476856
		481224	481916	484944	490792	496247
7	500.—	453621	456375	469188	476086	476502
		480877	489849			
1	100 000.—	456829				
2	500.—	456828	456830			
97	10.—					

Pully (VD), le 15 février 1975

M<sup>e</sup> Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 343<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 450 000 à 499 999. Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables: — à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg; — à Sion, par la Banque Cantonale du Valais; — à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise; — à Genève, par la Société de Banque Suisse, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 18 août 1975

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
336 B	21. 8. 74	27. 2. 75
336 A	7. 9. 74	10. 3. 75
337 B	21. 9. 74	24. 3. 75
337 A	5. 10. 74	8. 4. 75
338 B	19. 10. 74	22. 4. 75
338 A	2. 11. 74	5. 5. 75
339 B	20. 11. 74	26. 5. 75
339 A	7. 12. 74	10. 6. 75
340	28. 12. 74	1. 7. 75
341	18. 1. 74	21. 7. 75
342	1. 2. 75	4. 8. 75

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Nous cherchons transports réguliers

## SUISSE / SUD DE LA FRANCE

Tarif compétitif.

Beck SA, Transports, 2105 Travers, Tél. 038 / 63 15 10

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971—1973

Das Sonderheft Nr. 86 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 30.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1971—1973

Dans le supplément no 86 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.— au compte de chèques postaux 30-520.

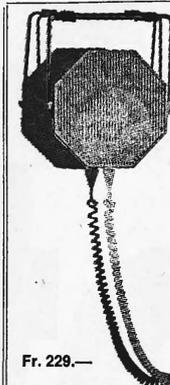
Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern.

### Warenumsatzsteuer — Broschüre

Die neuste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern



### Notstromleuchte

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus sind hell erleuchtet. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als Handleuchte verwendet und dort eingesetzt werden, wo es nötig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand etwa für 3½ Stunden Licht.

BZS-SCHOCKGEPRÜFT

Durch ihre nicht überladbaren, gasdichten Nickelcadmium-Akkumulatoren ist sie wartungsfrei und jederzeit einsetzbar. Es brauchen keine Batterien ausgetauscht zu werden oder Flüssigkeits-Akkus gewartet werden. Gewicht zirka 1 kg.

**AccuLux**

**MEXAG**

Riedtlstrasse 8, 8042 Zürich  
Telefon (01) 60 17 69

Fr. 229.—

Erhältlich bei Ihrem Elektriker



Ihr **STEMPEL-**  
Lieferant

H. Homberger

Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

### Aufforderung

Die Rentenhefte Nr. 5.372.096.02, Nr. 5.372.500.10 und Nr. 5.370.740.00 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Rentenhefte innert dreier Monate, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und ihre Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls die Rentenhefte gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Zürich, den 18. Februar 1975

Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

### minigrip

®-Beutel -Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l  
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l  
Nahrungsmittel-Packungen



A. Logo-Flury Plastic AG

St. Albanvorstadt 24,  
4006 Basel / Postfach  
Tel. 061/23 25 63, Telex 63267

### Locaux à louer

sortie RN 12 dès avril 1975

2 halles de 120 x 44 m, hauteur 10 m, largeur libre 2 x 22 m, avec ou sans pont roulant, éventuellement divisible en plusieurs lots.

Construction moderne sur un seul niveau avec possibilité de construire un plancher intermédiaire. Importante place de parc. Accessible par train routier. Convientrait comme locaux de stockage ou de fabrication.

Eventuellement personnel disponible pour gerance, manutention, etc.  
A. Müller SA, 1681 Vuisternens en Ogoz FR, tél. 037 / 31 15 94 / 95

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?



**NATIONAL VENDORS**

Generalvertretung

Getränke- und  
Verpflegungsautomaten

Bitte senden Sie Information an Firma:

MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg  
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27

## Die Lösung:

### Express-Service

Hie und da pressiert's. Ganz egal, wie die es schaffen — das Ding muss innert 2 Stunden her.

Wir lösen jedes Stempelproblem.



**Speckert+Klein AG**

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1  
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

## Geschäftsführer sucht neue Aufgaben

Ausbildung in modernen Management Methoden, Planung - Kontrolle, Buchhaltung - Bilanzierung, Personalführung, Verkauf

Kontaktnahme unter Chiffre A 03-350904 an Publicitas, 4001 Basel.

### A vendre

### Projet de construction

pour complexe locatif (44 appartements) situé dans région industrielle à 8 km de Fribourg, permettant construction immédiate.

Disposons:

- terrain proximité gare 7400 m<sup>2</sup>
- plan d'aménagement
- route d'accès cantonale-communale
- autorisation de construire
- plan de détail 1:50
- soumission à l'appui

Faire offre sous chiffre 17-300796 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Unsere Spezialität:

- Ihre Landkarten, Fotos, Plakate, Posters etc. flach aufziehen auf Papatex, Karton, Holz, Leinwand, Alu etc.
- Trocknenverfahren mit thermo-hydraulischer Presse
- günstige Preise und Mengenrabatte für Serien
- kurze Lieferfristen für alle Formate

Verschiedene Landkarten auf Papatex oder Leinwand ab Lager lieferbar.

Anfertigung ganzer Kartenwände mit oder ohne Magnethaftung.

## GEOGRAPHIA

Spezialgeschäft für Landkarten und Bücher und amt. Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke 8002 Zürich, Dreikönigstr. 12, Tel. 01/36 37 55

Hauslieferdienst. Versand in der ganzen Schweiz

# Die Totale

senkt Ihre Unkosten.

**Buchstabe um Buchstabe, Zeile um Zeile, Blatt für Blatt. Und erfreut Ihre Sekretärin.**

Alles wird teurer. Aber Schreiben wird billiger. Und dafür sorgt die Totale von Hermes. Durch ihre komplette Ausrüstung ist diese elektrische Schreibmaschine schneller und sparsamer. Alle Schreibaufgaben erledigt sie geldsparend, zeitsparend und nervenschonend. Die Totale von Hermes. Ein totaler Gewinn für Sie und Ihre Sekretärin.

### So sparen Sie Geld

Ein Beispiel: Mit dem sparsamen Doppel-farbbandsystem lassen sich Ihre Farbbandkosten bis zu 50 Prozent senken. (Verlangen Sie weitere Geldspar-Beispiele per Coupon)

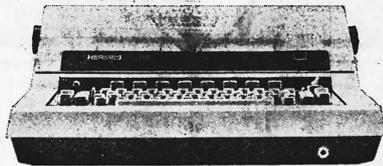
### So sparen Sie Zeit

Ein Beispiel: Der einzigartige Hermes-Dezimal-Tabulator und der exklusive Hermes-Blitzrandsteller verringern den Zeitaufwand bei Statistiken, Tabellen und Aufstellungen beträchtlich. (Verlangen Sie weitere Zeitspar-Beispiele per Coupon)

### So schonen Sie die Nerven

Mit der vielseitigen Ausrüstung der totalen Schreibmaschine von Hermes lässt sich die Schreibflut schneller und angenehmer bewältigen. Und das schon! Die Nerven jeder Sekretärin. (Verlangen Sie detaillierte Nervenschon-Beispiele per Coupon)

**HERMES 700 EL die Schweizer Büroschreibmaschine mit optimaler Ausrüstung, vielseitigem Schriftensortiment und 4 verschiedenen Wagenbreiten.**



Mit ihr sparen Hermes-Kunden Tag für Tag, Jahr für Jahr.

**Bieri Pumpenbau AG, Münsingen: Sparen ohne Einbussen.**

«Auf der Hermes 700 EL können wir dank der wirtschaftlichen Doppelfarbband-Einrichtung interne Zirkulare mit dem preisgünstigeren Seidenfarbband und externe Korrespondenzen mit dem vornehmen Carbonband schreiben. Dadurch sparen wir Franken um Franken. Und dies allein an Farbbandkosten.»

#### So sparen auch:

BBC Aktiengesellschaft, Baden  
Bossard Holding AG, Zug  
Emsr Werke AG, Domat/Ems  
Kindlimann AG, Wil  
L. Wachendorf & Co., Basel  
Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG, Näfels  
Santrade Ltd., Luzern  
Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen

**Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg: Vielseitigkeit bringt Vorteile.**

«Die Vielseitigkeit aller Schreibaufgaben ist in unserem Unternehmen besonders ausgeprägt. Auf der elektrischen Hermes 700 EL, welche in jeder Hinsicht eine komplette Ausrüstung aufweist, können wir höchst unterschiedliche Aufgaben rational und ohne Umtriebe lösen. Das schon! Die Nerven unserer Sekretärinnen und Chefs.»

#### Diese Vorteile zählen bei:

Artisana Krankenversicherung, Bern  
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd  
Basler Kantonalbank, Basel  
Busch-Werke AG, Chur  
Escher Wyss AG, Zürich  
F. Heftli & Co. AG, Tuchfabrik, Hätzingen  
Landis & Gyr AG, Zug  
Papirus, Zentralstelle Schweiz, Papierfabriken, Luzern  
SIA, Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG, Frauenfeld

**Zellweger Uster AG: Service zählt.**

«Hermes liefert uns nicht nur Schreibmaschinen, sondern auch einen prompten und einwandfreien Service dazu. Dadurch sind unsere Schreibmaschinen immereinsatzbereit, leistungsfähiger und langlebiger. Das ist wirtschaftlicher und angenehmer.»

#### Dieser Service zählt ebenso bei:

Georg Fischer AG, Brugg  
Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel, Bern  
Kantonsspital, Liestal  
Kur- und Verkehrsverein, St. Moritz  
R.V. Neher AG, Aluminiumfolien-Walzwerk, Kreuzlingen  
Schweiz Bankgesellschaft, St. Gallen  
Superba S.A., Büren  
Therma AG, Haushaltsküchen, Schwanden  
Trisa AG, Triengen  
von Moos Stahl AG, Luzern  
Zuger Kantonalbank, Zug

**Zürcher Ziegeleien, Zürich: Schreiben wird angenehmer.**

«Bei uns stehen zahlreiche Hermes-Schreibmaschinen mit Dezimaltabulator im Einsatz. Täglich sparen wir damit kostbare Arbeitszeit, da sich Statistiken, Tabellen usw. besonders bequem und schnell erstellen lassen.»

#### Anderer Unternehmen bestätigen dies:

Dätwyler AG, Altdorf  
Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Zäziwil  
Eternit AG, Niederurnen  
Gemeindeverwaltung, Davos  
Hans Stuetli, Eisengiesserei und Plasticfabrik, Romanshorn  
Maschinenfabrik Benninger AG, Uzwil  
Schubarth & Co., Basel  
Spital- und Pflegezentrum, Baar  
Walter Franke AG, Aarburg

Ein Produkt der  
Hermes Precisa International



**HERMES AG**  
Büromaschinen und  
Datentechnik  
Räffelstrasse 20  
Postfach, 8045 Zürich  
Telefon 01 33 66 70

**Das Sparheft für den Chef**

Senden Sie mir gratis ein Chef-Sparheft.

Name:

Adresse:

**Die Anti-Stress-Broschüre für die Sekretärin**

Senden Sie mir gratis die Broschüre «Zeitgewinner Nervenschonen»

Frau/Fräulein:  
Adresse:

**Der totale Beweis**

Wir wollen mit eigenen Augen die Totale im Einsatz sehen. Liefern Sie uns den Beweis unverbindlich auf den Tisch.  
 Mit einer unverbindlichen Demonstration.  
 Mit einer Gratis-Probierstellung für 1 Woche

Firma:  
z. Hd.:

Adresse:

**Das totale Angebot**

Wir wollen total sparen. Sowohl Geld wie Zeit und Nerven. Was zahlen Sie uns noch für eine die nicht totale Schreibmaschine beim Erwerb einer Totale?  Senden Sie uns unverbindlich Ihre überdurchschnittliche Einbauschifferte. Unser Einbauschifferte:  
Firma:  
z. Hd.:

Modell:

Janhgang: